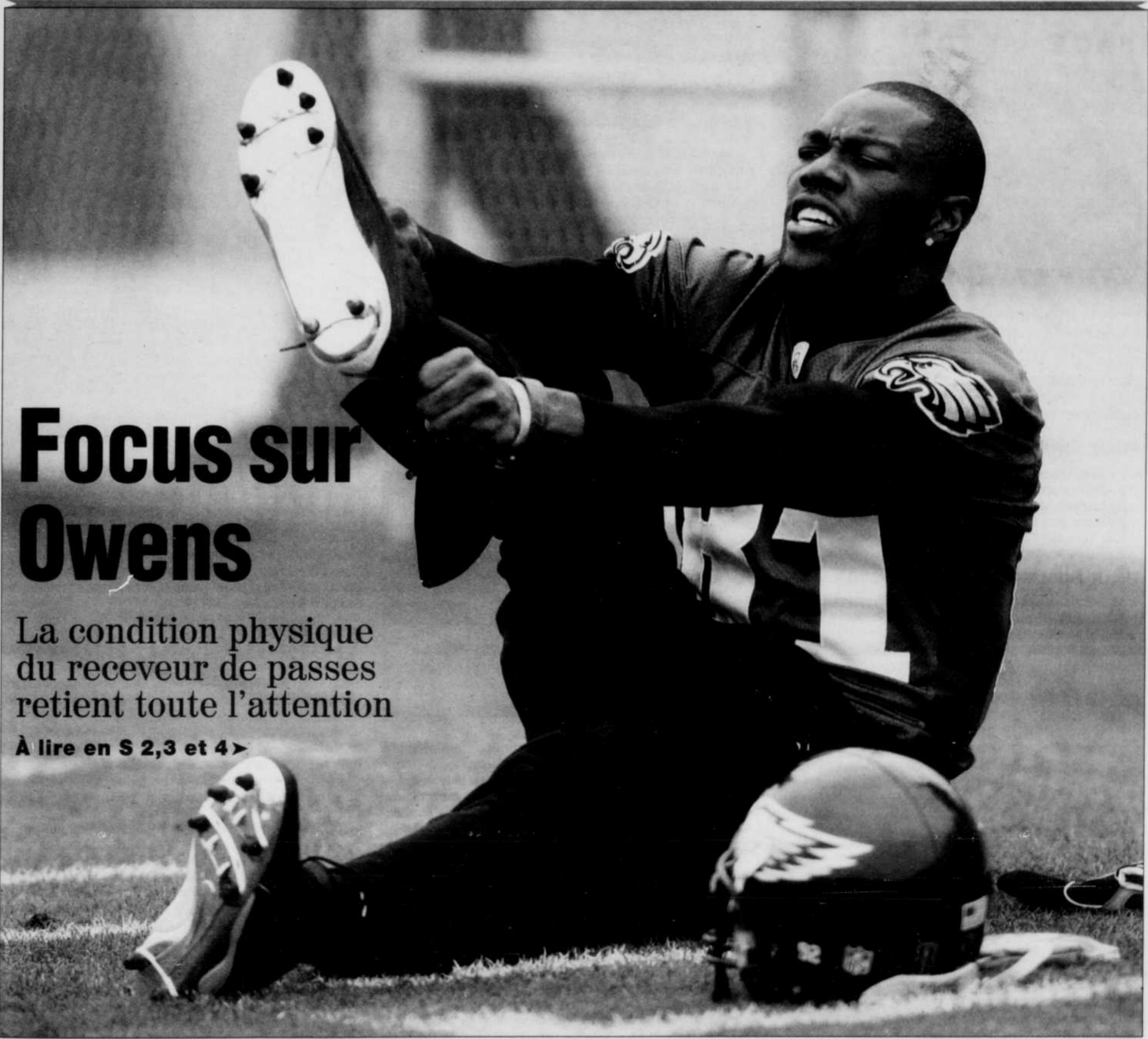


SPORTS

JO ROGGE ESPÈRE VOIR
LES QUÉBÉCOIS À
VANCOUVER S 8, 9



Focus sur Owens

La condition physique
du receveur de passes
retient toute l'attention

À lire en S 2,3 et 4 >

CITATION DU JOUR

« Ils m'ont mis en joue parce qu'ils pensaient que j'étais le Yéti. J'ai promis de ne pas porter plainte en échange de quelques badges. »

— SHAQUILLE O'NEAL

le centre de 7'1" et 325 lb du Heat de Miami, qui a fait un tabac avec son nouveau manteau de fourrure, lors d'un récent passage à Toronto au cours duquel il a glané des insignes de l'Ontario Provincial Police (OPP).

FACE-À-FACE



CHARLES
GAGNIER



TANNER
HALL

C'est sous les feux de la lune, et des projecteurs, que les meilleurs « freeskieurs » au monde prendront d'assaut la demi-lune, à Aspen, lors de la dernière journée des X Games d'hiver. Élevé au rang des grands champions grâce à sa victoire en « slopestyle », dimanche, le Québécois Charles Gagnier devra se méfier des vedettes établies comme l'Américain Tanner Hall.

POINT FORT

□ Il y a deux jours, il a remporté le « slopestyle » des X Games au nez de plusieurs gros noms, dont Hall, qui a dû se contenter du deuxième rang.

POINT FAIBLE

□ La demi-lune n'étant pas sa spécialité, le prodige de 19 ans de Victoriaville part ici toutefois avec le statut de négligé.

POINT FORT

□ Le « freeskier » de 21 ans a triomphé dans la demi-lune au plus récent US Open, le 23 janvier. Il voudra aussi venger sa « défaite » de dimanche.

POINT FAIBLE

□ Aux X Games, à cette épreuve, il a terminé 10^e en 2002, 2^e en 2003 et 4^e en 2004, sans jamais réussir le grand coup.

ZOOM

► Bon retour sur l'investissement !



70 000 000 de ballons vendus par Spalding depuis que la compagnie est devenue le fournisseur officiel de la NBA en 1983.

Source : SI.COM

STATS, LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

BASKETBALL

Minnesota à Milwaukee, 20 h, Sportsnet

Jouera,
jouera pas

La condition physique de Terrell Owens retient toute l'attention

JACKSONVILLE, Flo. (PC) — Terrell Owens jouera ou ne jouera pas au Super Bowl? Telle est la seule question qui semble avoir de l'importance dans l'entourage des Eagles de Philadelphie.

Ce fut, bien évidemment, la condition physique du spectaculaire receveur de passes des Eagles qui a retenu l'attention, hier, lors du point de presse de l'équipe.

« Terrell était à l'entraînement, a confirmé l'entraîneur Andy Reid. Nous avons limité son apport, mais il a bien fait. Il s'est plutôt bien déplacé. Nous allons voir comment il se sentira demain matin et comment sa condition va progresser durant la semaine. »

Fidèle à sa façon de faire, Reid a commandé trois séries de 10 jeux à l'attaque lors de l'entraînement des siens.

« Nous avons pratiqué 30 jeux et il a pris part à un peu moins du tiers d'entre eux », a ajouté Reid.

Selon les images diffusées de l'entraînement un peu plus tard dans la journée, Owens avait l'air en grande forme. Il a négocié de courts tracés en zigzag et effectué quelques jeux de pieds qui laisse entendre que sa réadaptation va bon train.

Pouvez-vous avancer qu'il va jouer dimanche?

« Non, je ne peux pas... », a répliqué Reid à celui qui a posé la question.

Ce petit jeu de cache-cache qui va durer toute la semaine est un couteau à deux tranchants. Il détourne toute l'attention sur Owens — qui n'a pas joué depuis une blessure à la cheville subie le 19 décembre —, mais il commence à agacer Donovan McNabb, qui a presque failli perdre son sourire. « Si Terrell est là, ça va être une formidable addition pour nous, a dit le quart des Eagles. Mais il ne sera peut-être pas là, et le football, c'est un jeu d'équipe, je vous le rappelle. Il n'y a jamais un gars qui gagne un match à lui tout seul. »

En face, avec ou sans Owens, on semble s'en fiche pas mal. « On doit stopper tous leurs joueurs qui sont susceptibles de gagner le match, note l'entraîneur des Patriots, Bill Belichick. Ils ont Mitchell, Lewis, Pinkston... »

Vous attendez-vous à voir Owens à 100%?

« Si Owens est là, je dois assumer qu'il sera prêt à 100%. Je prépare toujours l'équipe en fonction d'adversaires qui sont prêts à jouer à 100%. »

INTÉRÊT ET MANIÈRE

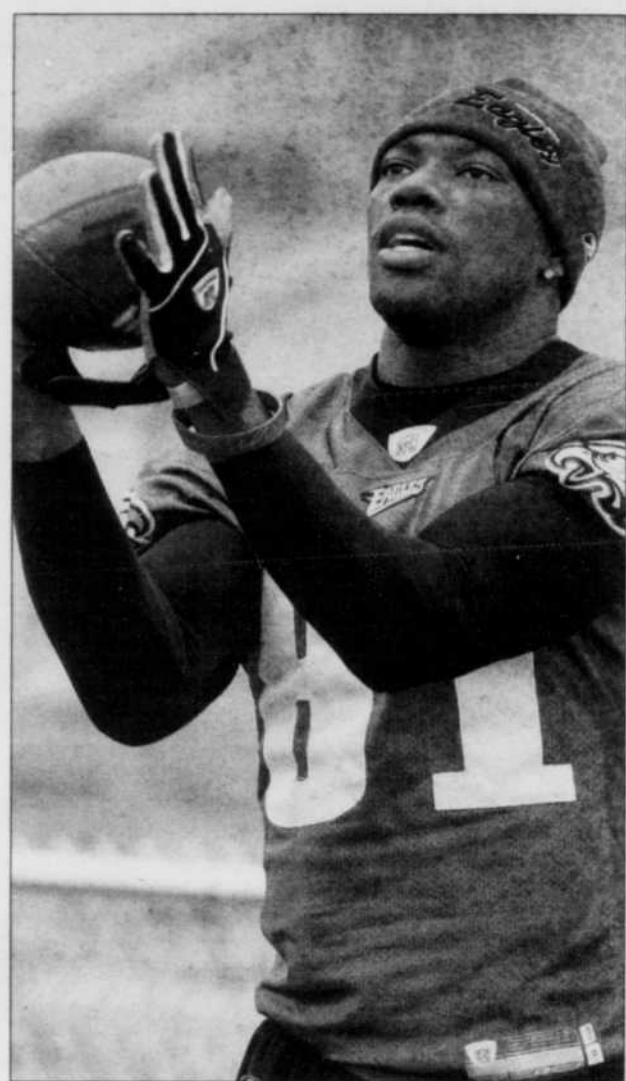
Signe évident de l'intérêt porté à chaque équipe, Reid a tenu son point de presse dans une salle bondée, tandis que les sièges vides étaient repérables quand Belichick s'y est présenté en retard d'un quart d'heure. L'entraîneur des Patriots était coincé dans un bouchon de circulation sur l'autoroute 95... à 15 h.

L'intérêt envers les Eagles relève donc de l'aspect nouveauté, bien sûr, mais il y a aussi la manière. Reid, à son premier Super Bowl, a fait preuve de plus d'esprit et d'ouverture en une journée que Belichick en deux années.

Interrogé au sujet de la controverse provoquée par son receveur Freddie Mitchell, qui déclarait que les seconds et les demis défensifs des Patriots n'étaient pas si bons que ça, Reid a désamorcé l'affaire en moins de deux.

« Je n'ai pas l'intention de commenter davantage, a-t-il dit, avec un sourire moqueur, mais nous sommes entrés en communication. »

Reid a également précisé que le second Mark Simo-
neau récupérait bien. « Il s'est entraîné sans restriction au-



Terrell Owens par-ci, Terrell Owens par-là, il n'y en avait que pour le receveur de passes des Eagles hier à l'entraînement.

jourd'hui, a précisé l'entraîneur. Il semble aller mieux. Nous allons voir mercredi (demain) et jeudi. Les entraînements seront plus durs. Il appliquera plus de pression sur son pied à ce moment. »

Belichick se plaint

JACKSONVILLE (AP) — Le second Ted Johnson a raté la séance d'entraînement des Patriots, hier, à cause d'une blessure à une jambe.

Johnson faisait partie d'un groupe de joueurs qui ont battu les Steelers de Pittsburgh malgré la fièvre lors de la finale de l'Association américaine.

Le plaqueur Richard Seymour, qui a raté les trois derniers matchs à cause d'une blessure à un genou, s'est entraîné légèrement à part des autres.

« On n'a pas utilisé tout le monde, c'est juste pour mercredi (demain) », a prévenu l'entraîneur-chef Bill Belichick, ajoutant que l'état glissant du terrain était une autre raison pour laquelle Seymour ne s'est pas entraîné avec ses coéquipiers.

Belichick avait d'ailleurs des reproches à faire au terrain du Bartram Trail High School, dans lequel la NFL a investi 250 000 \$ en prévision du Super Bowl. « Nous étions comme sur une patinoire, a constaté Belichick. C'était glissant, on ne pouvait aller à pleine vitesse et les gars tombaient partout. »

Les Patriots s'étaient aussi plaints des facilités mises à leur disposition l'an dernier à Houston et avaient fini par quitter le Rice Stadium pour le terrain intérieur des Texans.

L'âme des Patriots

Six joueurs en sont à leur quatrième Super Bowl

NICK CAFARDO
Boston Globe

■ JACKSONVILLE — Le vétéran Ted Johnson a eu un *flash* quelques minutes après la victoire des Patriots de la Nouvelle-Angleterre sur les Steelers de Pittsburgh lors de la finale de la Conférence américaine. Au point où le secondeur n'a pu s'empêcher de lancer un message à certains de ses coéquipiers : « Vous savez quoi ? Nous allons tous les six au Super Bowl pour la quatrième fois. »

Troy Brown, Tedy Bruschi, Adam Vinatieri, Willie McGinest et Ty Law (blessé) accompagnent Johnson sur cette liste spéciale (SB XXXI, XXXVI, XXXVIII et XXXIX). Le record pour le nombre de participations (6) au SB par un joueur appartient à Mike Lodish, un joueur de deuxième ordre des Bills de Buffalo et des Broncos de Denver. Une douzaine de joueurs y ont pris part à cinq reprises.

« Ça me renverse chaque fois que je pense au fait que je participerai dimanche au SB pour la quatrième fois de ma carrière, moi qui en est à ma neuvième saison dans la NFL, a confié Johnson. Je ne peux croire jusqu'à quel point j'ai été chanceux depuis mes débuts dans les rangs professionnels. On ne se lasse jamais de retourner au SB. C'est toujours excitant. Il faut reconnaître que ce n'est vraiment pas évident de se rendre jusqu'au bout d'année en année. »

Ces vétérans qui ont fait leurs débuts en Nouvelle-Angleterre sous les ordres de Bill Parcells n'ont pas connu souvent les souffrances engendrées par la défaite depuis qu'ils évoluent dans la NFL. Même sous la direction de Pete Carroll, ils ont trouvé le moyen de participer deux fois aux séries éliminatoires. Et ils ont réussi à renégocier de nouveaux contrats en évitant d'être victimes du cap salarial, même si les négos n'ont pas toujours été faciles. On peut affirmer que ces six joueurs représentent véritablement l'âme des Patriots.

Ils portent aussi les chapeaux de capitaines et de leaders, et ce sont eux que les jeunes joueurs consultent quand ils ont besoin d'un conseil dans une situation particulière. Une fois leur carrière terminée, leurs noms figureront sûrement parmi les joueurs les plus respectés de l'histoire des Patriots.

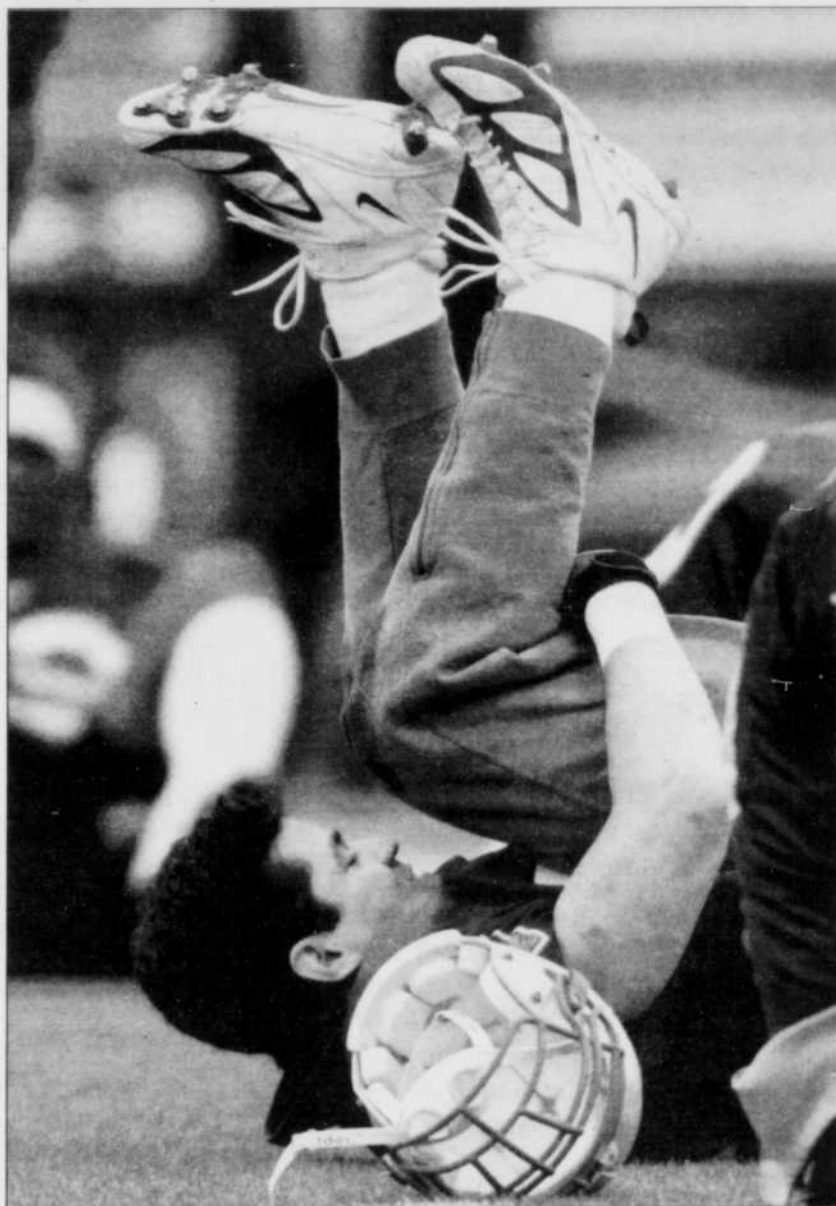
Ces vétérans n'ont pas été épargnés par les blessures au fil des ans. McGinest a subi des blessures à l'aîne, à l'abdomen ainsi qu'au dos. Brown a de son côté été ennuyé par des blessures aux chevilles et aux cuisses. Johnson a dû composer à deux reprises avec des déchirures aux muscles des bras, tandis que Bruschi a été opéré au genou en 2000.

TROIS ENTRAÎNEURS

À une époque où les joueurs autonomes se font de plus en plus nombreux, il est remarquable que McGinest, Brown, Johnson, Bruschi, Vinatieri et Law soient demeurés ensemble sous trois entraîneurs avec des philosophies aussi différentes que Carroll, Parcells et Bill Belichick.

« C'est quelque chose dont je parlerai à mes enfants plus tard, a raconté Brown. Je suppose que j'y songerai davantage quand ma carrière sera terminée. Mais pour l'instant, je préfère me concentrer sur la chance qui s'offre à moi de gagner un autre Super Bowl. »

Ces vétérans ont joint les rangs des Patriots pendant la même période que les Drew Bledsoe, Chris Slade, Curtis Martin, Ben Coates, Bruce Armstrong et Todd Collins. Ils ont eu l'occasion de côtoyer Shawn Jefferson et Anthony Pleasant. Ils ont vu Ferric Collonse et Ted Washington arriver et partir. Ils



REUTERS

se souviennent encore fort bien de Vincent Brisby, Terry Glenn, Willie Clay et Jimmy Hitchcock. Aujourd'hui, ils peuvent compter sur des coéquipiers de la trempe de Tom Brady, Corey Dillon, Rodney Harrison, Mike Vrabel et Richard Seymour pour rafler les grands honneurs.

Vinatieri, qui est sans doute le meilleur botteur de précision de sa génération, n'a besoin que d'un coup de pied pour égaler la marque de six tentatives au SB, un record détenu conjointement par Jim Turner, Roy Gerela, Rich Karlis et Jeff Wilkins. S'il botte le ballon à deux reprises entre les poteaux des buts dimanche contre les Eagles, il portera son total de placements à cinq au SB, ce qui lui permettrait de rejoindre Ray Wersching au premier rang.

McGinest a besoin de s'offrir deux sacs du quart pour égaler la marque de Charles Haley (4) au SB. Un autre titre de joueur le plus utile au SB permettra à Brady de rejoindre son idole Joe Montana (3). Le quart des Patriots pourrait également devenir le troisième joueur à mériter cet honneur deux fois d'affilée après Terry Bradshaw (Pittsburgh) et Bart Starr (Green Bay).

Tedy Bruschi exécute quelques exercices d'étirement avant de participer à une séance d'entraînement.

Ils ont connu trois entraîneurs différents

EN BREF

15 billets à distribuer

■ Une des tâches les plus difficiles à accomplir selon le quart-arrière Tom Brady, des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, quand un joueur participe au Super Bowl est la répartition des billets aux proches de chacun. Chaque participant au SB a la possibilité d'acheter 15 billets pour la grande finale et n'a aucune difficulté à trouver autant de preneurs. « C'est impossible de répondre aux demandes de tout le monde avec un nombre aussi limité de billets à notre disposition. La partie la plus difficile survient au moment de dire à quelqu'un qu'il ne pourra pas assister au match », raconte Brady. *d'après AP*

Qualités requises

■ Une journaliste de ESPN a demandé à Tom Brady quelles étaient les qualités qui définissent le mieux les joueurs des Patriots de la Nouvelle-Angleterre. « Travaillant, intelligent, coriace, compétitif et appliqué », a lancé le quart des Pats après quelques secondes de réflexion. Dans la même entrevue, Brady a confié qu'un des rares points négatifs engendrés par les deux triomphes des Pats au Super Bowl dans les trois dernières années était le fait « qu'il ne pouvait plus aller boire une bière avec ses amis au bar du coin comme le font tous les gars de 27 ans ». *François Ratté*

Petit marché télévisuel

■ Jacksonville représente le 52^e et plus petit marché télévisuel des États-Unis. Les réseaux de télévision qui versent des milliards \$ à la NFL n'apprécient guère. Pourtant, il s'agit d'un faux débat. La présence de clubs issus de gros marchés télévisuels (Jets et Giants de New York, Oakland, Miami) et celles ayant des traditions d'excellence (Cowboys, 49ers, Packers) assure de meilleures cotes d'écoute. Mais une fois que sont disputées les finales d'association et que les clubs sont connus, cela n'a aucune importance. Que le match soit disputé à Miami, à Moscou ou dans le désert du Sahara, les fans des deux clubs et les amateurs sont au rendez-vous. *PC*

Votre meilleur

■ Rien n'arrête le progrès et la NFL est à la fine pointe de la technologie. Pour la première fois de l'histoire, dimanche, les amateurs de football présents dans leur salon ou au stade Alltel pourront transmettre leur sélection du joueur par excellence du match. Toute la procédure est expliquée au www.superbowl.com/mvp. *PC*

QUESTION DU JOUR

Selon vous, Terrell Owens sera-t-il rétabli et en mesure de jouer le XXXIX^e Super Bowl dimanche ?

RÉPONDEZ-NOUS À www.cyberpresse.ca/soleil

Réponse à la question d'hier

La Ville de Québec devrait-elle acheter des objets de la collection de Jean Béliveau afin d'immortaliser son passage dans l'uniforme des Citadelles et des As sous la forme d'une exposition publique permanente ?

OUI
44%

NON
56%

VOUS NOUS L'AVEZ DEMANDÉ

Louis Leduc : Lors d'un possible retour au jeu l'automne prochain, on dit que la majorité des joueurs seront sans contrat. Il existe pourtant un cas qui pourrait jouer un vilain tour aux propriétaires et être utilisé contre eux à titre de jurisprudence par les joueurs. C'est la cause d'Alexei Yashin des Sénateurs d'Ottawa. Rappelez-vous que celui-ci avait fait une grève d'un an avant l'échéance de son contrat parce qu'il en était insatisfait. Il a été condamné et la Ligue nationale lui a aussitôt ordonné un retour au jeu avec les Sénateurs et l'a même forcé à honorer la dernière année de son contrat, malgré une année de retard, à cause de sa grève. C'était un précédent qui a réjoui l'ensemble des propriétaires. On s'est enfin tenu debout, disaient-ils ! La situation est maintenant renversée, car les propriétaires ont, à leur tour, imposé un lock-out et forcé les joueurs à demeurer chez eux pour une période, disons, d'un an. Lors du retour au jeu, qu'en sera-t-il pour la valeur des contrats qui seront expirés sans avoir été complètement honorés par les propriétaires, cette fois-ci ? Se condamneront-ils à honorer les contrats de leurs joueurs, malgré une année de retard, tel qu'ils l'ont imposé à Alexei Yashin ? Si la LNH a jugé que c'était bon pour les propriétaires, c'est dire que cela doit être bon aussi pour les joueurs. C'est le retour du balancier, un bel exemple de l'arroseur arrosé !

Maurice Dumas : Vous soulevez un point très intéressant.

VOUS NOUS L'AVEZ DIT

John Madreau : Sidney Crosby domine, mais pourquoi les médias anglophones s'acharment-ils pour dire qu'il y a un tel espoir par génération ? C'est dire alors que Mario ne serait pas de ce calibre... La seule tache au dossier de Mario a été son absence de charisme car, sur la glace, il n'y en a qu'un par centenaire comme lui.



Des bustes de joueurs en styromousse attendent que les travailleurs les disposent autour du stade Alltel.

Jacksonville n'est pas sortie du bois

PHILIPPE REZZONICO
Presse canadienne

■ JACKSONVILLE, Flo. — Depuis que la ville de Jacksonville a obtenu la présentation du XXXIX^e Super Bowl en 2000, elle a été la cible d'un concert de réprimandes provenant d'observateurs qui soutenaient qu'elle n'avait ni les infrastructures ni le bassin de population permettant de mettre sur pied un événement digne de ce nom.

Entre une certaine presse qui recherche la controverse et les appels au calme des autorités locales, c'est sur le terrain que cela se mesure. Et, pour être franc, certaines craintes semblent bien fondées. Bilan du tour du propriétaire.

Avec une population pour l'ensemble du comté de 830 101 personnes — moins que la population du Grand Montréal —, la ville de Jacksonville est la plus étendue des États-Unis continentaux. D'où la présence de seulement 1800 chambres disponibles au centre-ville. Les problèmes d'hébergement ont déjà défrayé la manchette. La municipalité a affrété cinq bateaux de croisière pour combler la lacune, mais le port d'attache de ces bateaux est situé plusieurs milles au nord de la ville. On n'ose imaginer les ennuis de logistique pour mener tous ces gens sur la terre ferme, selon leur convenance.

Il faut savoir que Jacksonville est éparpillée des deux côtés de la rivière St. Johns, les ponts Acosta et Main Street reliant les deux berges. La ville assure que les services de navette vont suffire à la

tâche. On a du mal à le croire. La circulation va d'autant être perturbée en fin de semaine que les deux tiers des représentants des médias — environ 4000 personnes — sont logés sur la rive sud, alors que le centre-ville et le Centre des congrès — où la NFL a installé ses quartiers généraux — sont situés sur la rive nord.

On a même dû ajouter un service de navette supplémentaire entre le Centre des congrès et le centre-ville qui sont séparés de près de deux milles. À La Nouvelle-Orléans, San Diego et Houston, les centres nerveux étaient à portée de marche du centre-ville, éliminant le besoin de centaines de navettes et d'autobus.

On s'attend aussi à une congestion monstre dans ce qui fait office de « centre-ville ». Jacksonville Landing, une zone touristique avec restaurants et bars, ainsi que les trois rues qui mènent à la Plaza Hemming — un joli petit parc — couvrent une superficie au moins deux fois inférieure à la zone fermée à Houston, en 2004. C'est aussi quatre fois plus petit que le quartier Gaslamp de San Diego et six fois plus restreint que le quartier français à La Nouvelle-Orléans. On fait le tour de toute cette zone en 30 minutes...

Quand on sait qu'il y avait entre 75 et 100 000 personnes dans les rues de Houston l'an dernier, la quatrième métropole des États-Unis, on se dit que l'on va à la catastrophe vendredi et samedi, quand tous les touristes et les partisans vont se rendre dans cette zone. À cet égard, la pagaille vécue en 2001 à Tampa — une ville similaire à Jacksonville, mais plus grande — pourrait être de la rigolade. Et ce n'est pas le sympathique minirail qui traverse les deux rives qui va suffire à pallier les carences.

De plus en plus difficile

Les juniors canadiens devront se surpasser

JACKSONVILLE, Flo. (PC) — Comme tout événement qui prend de l'ampleur, le IX^e Championnat mondial junior de la NFL s'annonce plus difficile que jamais pour la formation canadienne. Pour une sixième année consécutive, les meilleurs juniors canadiens à s'exprimer par l'entremise du football à quatre essais seront de la partie à l'occasion du tournoi disputé en marge du Super Bowl.

Vainqueur à sa première participation, en 2000, le Canada a perdu la finale lors des quatre années suivantes, chaque fois contre la formation américaine. Sauf que de 2001 à 2003, les représentants canadiens ont plié l'échine en toute fin de rencontre, disputant des matchs remarquables. L'an dernier toutefois, à Houston, ils n'ont jamais été dans le coup en finale.

« Il ne faut pas se le cacher, ce n'est pas du football comme chez nous, explique Danny Maciocia, l'entraîneur-chef des Eskimos d'Edmonton, qui dirige la formation junior pour une deuxième année. C'est complètement différent. On joue à 11 contre 11 (12 au football canadien), on n'a pas le droit de mouvement dans le champ-arrière, etc. »

TOURNOI ROTATION

La compétitivité des équipes présentes ne cesse d'augmenter. Demain, le Canada affrontera quatre équipes lors de matchs de 14 minutes en tournoi rotation : le Japon, qui est de plus en plus solide; les États-Unis, l'équipe à battre; le Mexique, toujours un client coriace; et la France, championne d'Europe de football américain, dont les joueurs jouent ensemble depuis un an.

« Marquer 30 points en 14 minutes contre la Russie, comme on l'a fait dans le passé, c'est fini, confirme Maciocia. Les équipes se préparent de plus en plus tôt, ce que l'on ne peut faire. Nos joueurs sont éparpillés partout au Canada et nos budgets sont moindres au regard de ceux des Américains. »

Cette année, parmi les joueurs d'âge junior encore admissibles, Maciocia peut compter sur les joueurs de ligne défensive Martin Gagné, du Cégep du Vieux-Montréal, et Maxime Tardif, du Collège F.-X.-Garneau; sur le demi défensif Olivier Turcotte-Lévesque, également de Garneau; sur le demi à l'attaque Samuel Fournier, du Cégep de Saint-Jean; ainsi que sur le receveur de passes Tony Testa, des Cougars de Saint-Léonard. En général, la plupart des vétérans sont des joueurs défensifs, ce qui ne va pas aider les Canadiens.

Un club à deux faces

Les Remparts sont passés de victorieux à léthargiques

LEWISTON — À la manière du Dr. Jekyll et de M. Hyde, les Remparts ont présenté à leurs partisans deux visages bien différents cette saison. Presque invincibles avant les Fêtes, ils ont toutes les misères du monde à gagner depuis le début de 2005. Mais qui sont les vrais Diables rouges ?

« Je pense que c'est un mélange des deux, a expliqué l'entraîneur-chef, Éric Lavigne. Avant les Fêtes, nous avons obtenu des résultats qui étaient au-delà de nos espérances. Et depuis quelques semaines, nous éprouvons énormément de difficulté. En revanche, nous devons composer avec de nombreux blessés, une situation que nous n'avons pas vécue en première moitié de saison. »

Bataillant pour la première place du classement de leur division avec les Saguenéens de Chicoutimi il y a quelques semaines à peine, les Remparts s'accrochent maintenant au troisième rang où ils devancent les Maineiacs par seulement trois points. Et c'est justement avec cette formation que les Diables rouges croisent le fer ce soir.

« Une équipe explosive en attaque avec Alexandre Picard et Alex Bourret. Sauf que les deux dernières fois que nous avons affronté Lewiston, c'est le gardien Jaroslav Halak qui a été le meilleur joueur des Maineiacs. »

Lavigne ne cache pas que ses hommes sont très tendus par les temps qui courent. Chaque petite erreur semble tourner à la catastrophe et fait souvent mal. Quand l'équipe connaît du succès en attaque, sa défensive la laisse tomber. Et quand la défensive se signale, l'attaque tombe au point mort.

« Tout est question de confiance. Et présentement, celle-ci n'est pas là. Je suis cependant certain qu'avec une couple de victoires, les gars retrouveront tous leurs moyens. »

L'HISTOIRE DES LETTRES

Quelques jours après avoir destitué son capitaine Josh Hennessy et son adjoint Evan Shaw, Lavigne a indiqué que son équipe pouvait très bien se passer d'un capitaine et d'un adjoint.

« Les Cataractes de Shawinigan ont joué cinq mois sans capitaine. Ils viennent juste d'en nommer un. Des lettres sur des chandails, ça demeure juste des lettres. Ça ne change rien au niveau hockey. Gagner, c'est une question d'implication. On est présentement dans une mauvaise passe, il faut tout simplement mieux jouer si on veut s'en sortir. Il faut que chacun prenne ses responsabilités. »

L'entraîneur-chef des Diables rouges redonnera-t-il le « C » à Hennessy et un « A » à Shaw? Le principal intéressé a indiqué ne pas avoir eu le temps d'y penser. Pour lui, tout ce qui importe, c'est de voir ses hommes retrouver le chemin de la victoire.

« Et j'ai confiance que nous y parvenons. Nos blessés vont finir par revenir en santé et nos jeunes vont finir par reprendre confiance en leurs moyens. »



Evan Shaw aimerait bien retrouver le « A » sur son chandail, mais il n'entend pas en discuter avec son entraîneur.

Avec un grand « A »... ou non

Même dégoûté, Evan Shaw n'entend pas jouer un rôle effacé

JEAN-FRANÇOIS TARDIF

JFTardif@lesoleil.com

LEWISTON — Avec ou sans « A » sur son chandail des Remparts, Evan Shaw a indiqué qu'il demeurerait le même. Pas question pour lui, maintenant qu'il a été désisté de son rôle d'assistant-capitaine, de se contenter de jouer un rôle effacé dans le vestiaire des siens. Un athlète de 20 ans se doit de s'imposer auprès des plus jeunes.

« Je crois que malgré ce qui s'est passé, les gars me respectent toujours, a expliqué l'arrière d'origine américaine. Je me dois d'exercer un leadership et c'est ce que je vais continuer à faire. Sur la glace, mais aussi en dehors de la patinoire. L'équipe est ma première priorité et je vais tout faire en mon possible pour l'aider. »

Comme Josh Hennessy, c'est pour avoir raté un couvre-feu qu'Evan a été sanctionné par la direction des Remparts. Les deux joueurs habitant dans la même pension, ils ont péché ensemble. Aujourd'hui, le défenseur regrette amèrement son écart de conduite. Et il reconnaît qu'en tant que vétéran, il se doit de donner l'exemple.

Shaw ne cache pas que la sanction dont il est victime est très sévère. Mais, qu'à cela ne tienne, il est conscient qu'il a transgressé les règles de l'équipe et que son geste ne pouvait pas recevoir l'absolution de la part de la direction des Remparts. « Une décision que j'accepte même si je suis dé-

EN BREF

JEAN-FRANÇOIS TARDIF

JFTardif@lesoleil.com

Sans Andricopoulos et Veilleux

■ C'est sans Andrew Andricopoulos et Guillaume Veilleux que les Remparts ont fait le voyage à Lewiston. Le premier est blessé à l'épaule et le second souffre d'un virus. Max Gratchev était aussi absent, lui qui prend part au tournoi de hockey des quatre nations pour les moins de 17 ans disputé en Finlande.

Un S.O.S à Gilbert

■ Obligés de composer avec l'absence de plusieurs blessés, les Remparts ont lancé un S.O.S. à Jonathan Gilbert, un hockeyeur qui évoluait avec la formation midget AAA de Gatineau. La formation québécoise avait d'abord demandé à Marc-André Carrier, un porte-couleurs des Frontaliers de Coaticook, de la Ligue junior AAA, de faire le voyage à Lewiston. Celui-ci a cependant refusé, son équipe étant en action ce soir.

Bonne journée !

■ Les Remparts sauteront aujourd'hui sur la patinoire du Colisée de Lewiston pour y tenir un léger exercice. Par la suite, ils regagneront leur hôtel où ils auront un dîner d'équipe avant de se préparer pour leur match de ce soir contre les Maineiacs. La formation québécoise reviendra dans la capitale immédiatement après la rencontre.

Joyal devant le filet

■ C'est Maxime Joyal qui sera devant le filet des Remparts, ce soir. La formation québécoise a perdu ses deux derniers matchs contre les Maineiacs par des pointages de 2 à 1 et de 3 à 2 en prolongation.

çu d'avoir perdu mon titre d'assistant-capitaine. Maintenant que c'est arrivé, il n'y a rien d'autre que je puisse faire à part prendre le blâme. Tout ce que je veux, c'est tourner la page le plus vite possible sur cet événement et répondre aux attentes qui sont fondées en moi. »

BEAUCOUP DE TRAVAIL

Comme Hennessy, Shaw a-t-il été victime des circonstances? La sanction qui a été imposée aux deux hommes aurait-elle été moins sévère s'ils avaient été pris en défaut alors que l'équipe aurait connu une séquence victorieuse? Shaw est convaincu d'une chose, s'il avait péché alors que

les siens connaissaient une séquence heureuse, son écart de conduite aurait fait moins de vague.

Le défenseur ignore s'il retrouvera son « A » sur son chandail. Il reconnaît qu'il n'a pas discuté de la chose avec l'entraîneur-chef, Éric Lavigne, ou le directeur

général, Patrick Roy. Il ajoute qu'il ne le fera pas.

« Ce n'est pas à moi de décider si je récupérerai mon titre. Mais j'ai un objectif et c'est de le ravaoir. Et, pour y arriver, je vais travailler fort, a-t-il remarqué. Mais qu'on me redonne ou non mon titre, ce que je veux, c'est m'imposer comme je suis capable de le faire afin d'aider l'équipe à retrouver le chemin de la victoire. »

« Une chose est sûre, je viens d'avoir une bonne leçon, une leçon dont je vais me rappeler toute ma vie. »

Shaw : « Une chose est sûre, je viens d'avoir une bonne leçon »

EN BREF

Feu vert à l'échange de Sosa

■ L'échange qui enverrait Sammy Sosa des Cubs de Chicago aux Orioles de Baltimore a fait un pas de plus vers sa concrétisation, hier, à la suite de l'acceptation par l'Association des joueurs d'un changement important dans le contrat du puissant frappeur. En cédant aux Orioles Sosa et un montant d'argent de 12 millions \$, les Cubs accueilleraient en retour Jerry Hairston fils en plus de deux joueurs des ligues mineures, Mike Fontenot et Dave Crouthers. La transaction, que doit également approuver le commissaire Bud Selig, devrait être finalisée jeudi ou vendredi. Sosa a, en outre, renoncé à la clause dans son actuel contrat selon laquelle il aurait touché un montant de 18 millions \$US en 2006, advenant qu'il soit échangé. En vertu de son contrat, il aurait aussi été assuré d'emporter une prime de séparation de 4,7 millions en 2007, si l'équipe pour laquelle il évoluait avait décidé de ne pas exercer son droit d'option pour 2007, au coût de 19 millions \$. Afin de combler la perte de Sosa, âgé de 36 ans, les Cubs ont déjà commencé les pourparlers avec le voltigeur Jeromy Burnitz. AP

Six acheteurs potentiels pour les Nationals

■ Un groupe du nord de la Virginie a battu de justesse l'heure de tombée hier pour soumettre son application à l'achat des Nationals de Washington. Au moins cinq autres groupes, confirmés ou non, auraient versé les 100 000 \$US requis pour soumettre une candidature officielle à l'achat des anciens Expos, vendus aux 29 autres concessions du baseball majeur il y a trois ans. Le dernier candidat connu est l'American Baseball Capital, anciennement le Virginia Ball Club, soit le même groupe qui a tenté pendant plus de 10 ans d'implanter une concession dans le nord de la Virginie, aux portes de Washington. Les Expos ont été vendus 120 millions \$US aux 29 autres équipes en 2002, mais on s'attend à ce que les futurs propriétaires des Nationals doivent déboursier plus de 300 millions \$. AP

Le Tour de l'Abitibi menacé de disparition

■ Après les Championnats du monde aquatiques de Montréal qui sont sous respiration artificielle, c'est le prestigieux Tour cycliste de l'Abitibi qui est menacé de disparition. Le directeur général du Tour, Claude Pagé, est peu confiant qu'on sauve l'unique compétition de la Coupe du monde de cyclisme junior à être disputée en Amérique du Nord. C'est qu'il était de notoriété au terme de la 36^e présentation du Tour l'an dernier que Val-d'Or, ville hôte au cours des six dernières années, n'allait pas accueillir l'événement en 2005. On souhaitait que Rouyn-Noranda prenne le relais, ce que les autorités municipales s'approprièrent à refuser hier. PC

Langlois cherche partenaire

■ La patineuse artistique Anabelle Langlois est à la recherche d'un nouveau partenaire à la suite de sa séparation avec Patrice Archetto. Langlois, âgée de 23 ans, de Grand-Mère, et Archetto, 32 ans, de Montréal, se sont classés cinquièmes aux Championnats du monde en 2003. Ils n'ont jamais remporté un titre canadien. Ils sont montés à cinq reprises sur le podium chez les seniors, mais jamais sur la plus haute marche. Une troisième place aux récents Championnats nationaux à London, en Ontario, après avoir enlevé des médailles d'argent les deux années précédentes, est la dernière goutte qui a fait déborder le vase. Si Langlois espère poursuivre la compétition, Archetto est désireux d'entreprendre une carrière comme pompier et entraîneur de patinage. PC

LA CHALEUR RUSSE



La presse russe n'a pas lésiné sur les qualificatifs pour souligner la victoire de son champion national Marat Safin, vainqueur dimanche des Internationaux d'Australie. Le plus vieux quotidien sportif russe, « Soviet Sport », titrait même « Marat a réchauffé la Russie ». Pour sa part, le nouveau héros était tout sourire alors qu'il jouait au touriste dans les rues de Melbourne. Avec son trophée sous le bras, bien entendu.

LNH

C'est le calme plat

TORONTO (PC) — Hier, dernier jour de janvier, il ne s'est rien passé. « Je suis un peu surpris de ne pas avoir eu de nouvelles de l'Association des joueurs aujourd'hui, a déclaré le vice-président exécutif de la LNH, Bill Daly. Quand on s'est quitté jeudi, les deux parties étaient d'accord pour laisser les lignes de communication ouvertes. Je m'attendais de recevoir des nouvelles de l'Association des joueurs concernant des idées dont nous avons discuté. »

Il semble que ces idées tournent toujours autour d'un plafond salarial. « Bill sait que les idées dont on a discuté jeudi ne peuvent servir de base à une entente de sorte qu'il ne devrait pas être surpris de ne pas avoir de nos nouvelles, a répliqué le premier directeur de l'Association des joueurs, Ted Saskin, par l'entremise d'un communiqué. Nous avons indiqué très clairement que nous n'allons pas discuter à partir de ces propositions. »

Voilà qui n'augure rien de bon pour la suite des pourparlers. « Ils ont soulevé des points indiquant qu'ils continuent d'avoir des problèmes avec notre approche, a reconnu Daly. Ça ne me donne certainement pas de raison d'être optimiste. Pas plus que le fait qu'on a passé quatre autres jours sans se parler. Nous devons continuer de négocier peu importe si nous pouvons jouer au hockey ou pas cette saison. Cela dit, il est vrai que demain (aujourd'hui) est le 1^{er} février et que chaque heure qui passe rend plus improbable qu'il y ait du hockey. »

Daly a affirmé que la LNH allait annuler la saison quand il deviendra évident qu'on ne pourra pas présenter de matchs.

Le secret de la boîte noire

L'enregistreur de bord pourrait expliquer la tragédie de Rochester

CANANDAIGUA, New York (PC) — La boîte noire de l'autocar qui transportait l'équipe féminine de hockey de Windsor pourrait en dire plus long sur l'accident qui a fait quatre morts à Rochester dans l'État de New York, samedi.

La police de l'État a indiqué hier que l'enquête se poursuit pour tenter de savoir pourquoi le véhicule de la compagnie Coach Canada à bord duquel les Wildcats de Windsor voyageaient a percuté un camion semi-remorque stationné sur une bretelle de l'autoroute Interstate 390 à environ 40 km au sud de Rochester. « Je ne sais pas encore si des accusations seront portées, a dit le major Steve White. Il ne s'agit pas d'un de ces cas où la preuve est tangible, où ce qui s'est passé est immédiatement apparent. »

Un porte-parole de Coach Canada, Lee Schissler, a précisé que l'enregistreur de bord — semblable à ceux installés dans les avions — devrait avoir enregistré la vitesse de l'autocar au moment de l'impact. « Nous sommes impatients de pouvoir décoder cela et de voir ce qui s'est passé. »

Il n'y a aucune marque de dérapage sur les lieux de l'accident et l'enquête n'a pas permis jusqu'à maintenant de découvrir un quelconque bris mécanique qui aurait pu être à l'origine de la tragédie. L'impact a été tellement violent que l'autocar s'est pratiquement cassé en deux dans le sens de la longueur.

SOUS SURVEILLANCE

La gardienne de but de l'équipe, Kelly Edwards, a perdu son père, Richard, 46 ans, et son frère Brian, âgé de 13 ans, dans l'accident. Elle-même s'en est sortie avec des blessures mineures. Catherine Roach, 50 ans, de Windsor, la mère d'une autre joueuse, a aussi été tuée, de même que le conducteur du camion, Ernest Zeiset, un homme de 42 ans originaire de Womelsdorf, en Pennsylvanie.

Sept personnes qui avaient été hospitalisées à Rochester après l'accident ont reçu leur congé de l'hôpital, hier, ont dit des responsables. Quatre autres demeuraient hospitalisées hier après-midi, dont trois aux soins intensifs.

Le chauffeur de l'autocar, Ryan Comfort, un résident de Windsor âgé de 24 ans, a subi une opération au genou hier et n'est plus sous surveillance. Il faisait l'objet d'une surveillance rapprochée pour sa propre sécurité et pour éviter qu'il ne quitte les États-Unis, a précisé la police. Il a retenu les services d'un avocat.

Ryan Comfort a dit à la police qu'il a évité de frapper ou qu'il a frappé quelque chose sur l'autoroute quelques secondes avant de heurter le semi-remorque, a révélé le major White. « Nous n'avons rien trouvé sur la route qui suggérerait cela », a ajouté le policier.

M. Comfort se sent « extrêmement accablé » par cette tragédie, a dit le porte-parole de son employeur.

Le bureau américain de la sécurité dans les transports a envoyé trois enquêteurs sur place dimanche pour déterminer si la solidité du véhicule ou la fatigue du chauffeur pourraient avoir été des facteurs ayant joué un rôle dans l'accident. La police doit examiner l'horaire de travail de Comfort dans les jours qui ont précédé l'accident pour déterminer s'il n'a pas dépassé le nombre d'heures de conduite permis.

On ne sait pas si des accusations seront portées

EN BREF

Trois finales pour Pakenham

■ Stéphanie Pakenham, du club Sports-Études de Québec, a participé à trois finales lors de la sixième étape du Grand Prix junior de badminton présenté à Saint-Eustache et elle est même revenue couronnée d'or en double féminin chez les cadettes. Sa partenaire Caroline Vézina lui a toutefois infligé un revers 11-9, 11-9 en finale du simple. Enfin, en double mixte, Pakenham et son coéquipier Francis Deragon-Jean ont été battus en grande finale. Chez les juvéniles, la victoire en double féminin est allée à Alexandra Gagné et à Roxanne Fraser. *Guillaume Dumas*

Un championnat en rouge et or

■ Ce ne sont pas moins de huit athlètes du Rouge et Or de l'Université Laval qui seront présents au Championnat canadien de badminton présenté du 1^{er} au 5 février à Montréal. Nadia Tremblay, Audrey Gauthier, Audrey Arsenault, Jean-Philippe Goyette, Frédéric Parent ainsi que les espoirs Mathieu Villeneuve, Rémy Lemay et Louis-Laurent Trudel défendront les couleurs du Rouge et Or. *Guillaume Dumas*

Gare au Mammouth

■ Tous les amateurs de raquette — et de compétition! — sont invités le 5 février à Stoneham et le 19 février au Mont-Sainte-Anne à se mesurer à d'autres raquetteurs à l'occasion du Mammouth, une série de compétitions exigeant autant de l'endurance physique que mentale. Des parcours de 5 km et 10 km en montagne attendent les athlètes, qui ont tout intérêt à être bien en jambes! On peut s'informer en visitant le site www.lemieuxevenements.com ou en demandant Gabriel Lemieux au 832-5983. *Guillaume Dumas*

Chevrier sous contrat à Calgary

■ Le joueur de ligne défensive Randy Chevrier a accepté l'offre contractuelle des Stampedeers de Calgary, hier. Chevrier, un spécialiste des longues remises que les Eskimos d'Edmonton ont repêché en 2001, n'a pas joué dans la LCF la saison dernière afin de tenter sa chance dans la NFL chez les Jets de New York. À Calgary, il retrouvera l'ancien entraîneur des Eskimos Tom Higgins, qui a récemment été nommé à la barre des Stampedeers. Les Alouettes et les Eskimos étaient intéressés, dit-on, à engager Chevrier, un Montréalais qui a étudié à l'Université McGill. *PC*



Même si elle grimaçait de douleur, Lindsey Kildow n'a pas été blessée sérieusement après s'être écrasée dans l'aire réservée aux photographes lors d'une descente d'entraînement.

Échappé belle!

Kildow fait une vilaine chute à l'entraînement

SANTA CATERINA VALFURNVA, Italie (AP) — Le grand espoir du ski américain, Lindsey Kildow, a échappé à une blessure sérieuse, hier, quand elle a quitté la piste avant d'aller s'écraser dans l'aire réservée aux photographes lors de la première descente d'entraînement des Championnats du monde de ski alpin.

Elle a subi des contusions au dos et au poignet, mais elle envisage d'être de retour sur ses skis aujourd'hui et demain pour disputer les autres descentes d'entraînement en vue de l'épreuve de dimanche. « Je suis chanceuse, a précisé Kildow. Je n'ai pas été blessée gravement. J'ai seulement été secouée. J'ai une belle ecchymose dans le dos. J'ai brisé mon bâton et ça m'a blessé à la main droite. Mais je serai rétablie demain. »

Deux autres skieuses ont également subi des blessures lors de cette descente d'entraînement. L'Allemande Isabelle Huber s'est déchirée un ligament du genou droit, ce qui met fin à sa saison. La Russe Alena Kasakova semble s'être étirée un ligament du genou gauche et elle a été transportée à l'hôpital.

Kildow: « Je suis chanceuse. Je n'ai pas été blessée gravement »

C'est une dure semaine pour Kildow, qui était la favorite dimanche lors du Super G mais qui s'est finalement contentée du neuvième rang après avoir commis plusieurs erreurs.

L'Autrichienne Michaela Dorfmeister a dominé cette première descente d'entraînement en 1 min 42,41 s, suivie de l'Allemande Hilde Gerg (1:43,31) et de l'Italienne Isolde Kostner (1:43,42). La meilleure Canadienne a été Emily Brydon de Fernie, en Colombie-Britannique, qui s'est classée quatrième en 1:43,69.

« Je suis très heureuse de ma descente, a précisé Brydon. C'était un entraînement important aujourd'hui (hier) et je voulais bien faire car nous ne savons pas ce qui arrivera avec la météo au cours des prochains jours. C'était important d'obtenir un bon résultat dans l'éventualité où c'était la seule descente d'entraînement. » Kelly Vanderbeek, de Kitchener, en Ontario, a fini 20^e en 1:46,29.

Le tracé de la descente, qui comporte un saut considéré comme dangereux, a par ailleurs essuyé quelques critiques. « On part très loin et très haut, on ne sent pas à l'aise à son approche et on commence à paniquer un petit peu, a dit Janica Kostelic. Il faut qu'ils (les organisateurs) le suppriment. Personne ne veut voir de nombreuses filles se blesser. »

Dorfmeister ne trouve pour sa part rien à redire. « Le saut était parfait pour moi. Il était long et haut, comme je les aime. Dans un championnat du monde, il faut un saut comme celui-là », a-t-elle dit.

La bataille d'Autriche

Quatre skieurs luttent pour trois places en descente

BORMIO (AP) — Quatre Autrichiens, Hermann Maier, Fritz Strobl, Werner Franz et Christoph Gruber, vont se battre aujourd'hui pour les trois dernières places réservées à leur pays pour la descente des Championnats du monde de ski prévue samedi.

Leurs compatriotes Johann Grugger, gagnant sur le parcours de Bormio le mois dernier puis à Chamonix par la suite, et Michael Walchhofer, champion en titre, ont déjà leur place assurée. Strobl a été le plus rapide à l'entraînement hier, devant le Suisse Bruno Kernen et l'Américain Bode Miller. Erik Guay a été le meilleur Canadien en 21^e place.

Strobl, Gruber, Grugger et Franz ont tous été officiellement disqualifiés, tout comme Miller et quelques autres, pour avoir porté des vêtements illégaux, ce qui est sans conséquence. Les Autrichiens testaient de nouveaux vêtements. « Ce n'est pas facile, a dit Maier de la forte compétition entre skieurs autrichiens. C'est comme si on disputait deux épreuves. Il faut donner tout ce qu'on a à deux reprises. C'est très exigeant. »

FRANZ MÉCONTENT

Maier est un double médaillé aux Jeux olympiques et aux Championnats du monde, Strobl a gagné la médaille d'or de la descente aux derniers Olympiques et Gruber s'est classé deuxième à la dernière descente du Lauberhorn. Walchhofer s'est aussi classé deuxième derrière Miller lors du Super G de samedi. Et Franz a gagné la dernière descente de Val d'Isère. « Suis-je fâché d'avoir à me qualifier? Je ne suis certainement pas content, a lancé Franz. Juste ou injuste? Ça fait 15 ans que je suis dans l'équipe autrichienne, alors il ne faut pas penser à ça. »

Malheureux quand il a appris la nouvelle, Maier a fini par se résigner. « J'imagine que c'est normal compte tenu de mes résultats cette saison, a déclaré le vétéran dont le meilleur résultat en descente est une quatrième place à Wengen. Et puis, je suis déjà passé par là par le passé. »

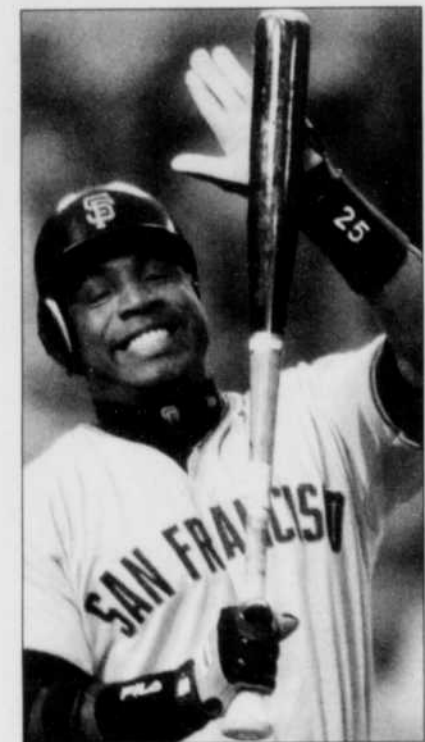
Maier s'est classé sixième hier, et Gruber, 12^e. Les dirigeants autrichiens ont fait savoir que si la descente d'entraînement d'aujourd'hui devait être annulée à cause de la température (on redoute des vents dangereux), celle de demain compterait pour la qualification.

Hermann Maier s'est résigné à devoir se qualifier

Bonds opéré au genou

■ SAN FRANCISCO (AP) — Barry Bonds devrait rater une bonne partie du camp d'entraînement, conséquence d'une arthroscopie faite au genou droit, hier, mais le frappeur de puissance des Giants de San Francisco prévoit avoir tout le temps voulu pour reprendre sa poursuite du record de circuits de Hank Aaron dès le début de la saison en avril.

Selon un communiqué publié par les Giants, l'intervention chirurgicale a



Barry Bonds prendra un peu de retard.

EN BREF

Crosby honoré

■ C'est sans surprise aucune que l'attaquant Sidney Crosby a été nommé le joueur offensif de la semaine dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, après avoir marqué huit buts et ajouté trois aides en seulement trois matchs de l'Océanie de Rimouski. Il reçoit l'honneur pour une deuxième semaine de suite, une troisième fois cette saison et une neuvième fois en moins de deux ans passés dans la LHJMQ. Le phénomène de 17 ans a connu deux matchs de trois buts et un de deux buts. Il totalise 109 points en 44 matchs. Le gardien de but Julien Ellis, des Cataractes de Shawinigan, a été honoré à titre de meilleur joueur défensif. En trois matchs (2-0-1), il a conservé une moyenne de 0,83 et un pourcentage d'arrêts tout aussi exceptionnel de ,973. PC

consisté en un nettoyage pour un problème d'arthrite « mineur ». On a profité de l'occasion pour réparer une « petite » déchirure à son ménisque.

Bonds devrait revenir au jeu pour au moins les deux dernières semaines du camp d'entraînement et il devrait avoir retrouvé la pleine forme pour le match d'ouverture.

« Ce n'est pas une situation préoccupante dans son cas. Ça ne lui prend pas beaucoup de temps à se mettre en forme. Et c'est une bonne chose pour lui de ne pas se crever au travail au camp, comme il l'a déjà fait », a déclaré le thérapeute des Giants, Stan Conte.

Bonds, qui a subi une opération semblable au genou gauche en octobre dernier, devait entreprendre sa réhabilitation dès aujourd'hui. Il se présentera à Scottsdale en Arizona en même temps que les lanceurs et les receveurs le 17 février mais se consacra à son programme de réhabilitation.

Conte a insisté pour dire que les genoux de Bonds ont déjà bien réagi à des arthroscopies semblables et que le joueur étoile a « un très jeune corps pour son âge ».

Bonds a frappé 703 circuits en saison régulière contre 755 pour Aaron et 714 pour Babe Ruth.

Heidfeld avec l'écurie Williams

■ Nick Heidfeld pilotera pour l'écurie Williams lors de la saison 2005 du championnat du monde de Formule 1, a annoncé sa nouvelle équipe hier. L'Allemand a obtenu le deuxième volant de l'écurie aux dépens du Brésilien Antonio Pizzonia et fera équipe avec l'Australien Mark Webber. « Nous avons effectué de nombreux essais pour nous décider, a déclaré le propriétaire de l'écurie, Frank Williams, dans un communiqué. C'était un choix très difficile de dernière minute. Une décision très serrée. » Heidfeld, âgé de 27 ans, a disputé 84 Grands Prix depuis ses débuts, avec les écuries Prost, Sauber et Jordan. « Je voulais vraiment ce boulot, a déclaré Heidfeld. Je vais faire tout ce que je peux pour montrer que je mérite cette place. » AP

D'autres villes candidates

Athènes, Moscou ou Berlin à la place de Montréal

LAUSANNE-MONTRÉAL (PC et LE SOLEIL) — La Fédération internationale de natation (FINA) a confirmé, hier, que les villes d'Athènes, de Moscou et de Berlin sont candidates à la reprise des Championnats du monde de sports aquatiques, retirés à Montréal en raison d'un problème budgétaire.

La FINA a confirmé que la ville choisie pour abriter ces Championnats du monde qui auront lieu du 17 au 31 juillet 2005 sera désignée avant le 15 février.

La FINA a retiré la compétition à Montréal, le 19 janvier, après l'annonce par les organisateurs canadiens qu'il leur manquait une dizaine de millions de dollars sur un budget total de 36,5 millions \$.

Les Championnats du monde constitueraient le plus important événement sportif à avoir lieu à Montréal depuis les Jeux olympiques de 1976. Quelque 2000 athlètes et entraîneurs de 160 pays doivent participer à des compétitions dans cinq disciplines : la natation, la nage synchronisée, le plongeon, le water-polo et la nage en eau libre.

Le Conseil du patronat a estimé ses retombées économiques à 80 millions \$.

CHAMPIONNATS AQUATIQUES

La présence du président du CIO survient en pleine tourmente des Championnats mondiaux aquatiques. La semaine dernière, la FINA a pris l'ultime décision de retirer l'événement à Montréal en raison des problèmes de financement. Hier, M. Rogge a souhaité que l'ancienne ville olympique de 1976 parvienne à s'entendre avec la Fédération internationale de natation.

« Il ne s'agit pas d'un souhait émotif pour faire plaisir à Montréal. Je l'ai formulé pour le bien du sport. Il n'est jamais positif de reprendre à quelqu'un ce qu'on lui a donné. Le CIO avait été confronté à ce problème en 1976, lorsqu'il retiré les Jeux à Denver (États-Unis) pour les offrir à Innsbruck (Autriche) en solution de rechange.

« Si Montréal peut réussir à convaincre la FINA de lui redonner les Championnats de 2005, ce serait une bonne chose. Je sais que le maire (Gérald Tremblay) et le ministre (Jean-Marc Fournier) font de gros efforts en ce sens. Personnellement, j'ai réussi à rétablir les ponts avec le président de la FINA, Mustapha Larfaoui, et Montréal puisque les liens étaient rompus. »



Le président du CIO, le Dr Jacques Rogge, croit au succès des Jeux olympiques de Vancouver-Whistler.

LES JEUX DE VANCOUVER-WHISTLER

Rogge vend son produit

■ MONTRÉAL — En dépit du rejet des candidatures de Québec pour les Jeux de 2002 et de 2010, le président du CIO tient à ce que les Jeux de Vancouver-Whistler soient ceux de tous les Canadiens, y compris des Québécois.



Carl Tardif
CTardif@lesoleil.com

Jean Charest, le président du CIO a participé à une rencontre éditoriale avec *La Presse* et *LE SOLEIL* dans les locaux du quotidien de la rue Saint-Jacques.

Natif de la Belgique, M. Rogge réalise qu'un pays biculturel comme le Canada doit redoubler d'ardeur pour convaincre tous ses concitoyens d'adopter la cause, et ce, sans aucune réserve.

« Dans le cas d'un pays homogène, c'est plus facile. Les Grecs n'ont pas eu à se poser la question; ils étaient les inventeurs des Jeux olympiques. La Norvège a réussi à créer quelque chose de magique malgré sa petite dimension. Le défi du Canada, c'est de réussir à regrouper tout le monde malgré l'étendue de son territoire. Plusieurs de vos meilleurs athlètes proviennent du Québec, mais ça va prendre aussi des volontaires québécois. »

Il ne redoute aucune mauvaise surprise dans le cas des Jeux de Vancouver-Whistler, à part les impondérables. Selon lui, toute organisation olympique est difficile en raison de l'ampleur de l'événement.

« En 1976, M. Jean Drapeau ne savait pas qu'il y aurait brusquement un conflit de travail lors de la construction du stade; pas plus qu'on pouvait imaginer le boycott des JO par les pays africains. Quand je suis devenu le président du CIO en juillet 2001, il y a eu l'attaque du 11 septembre six semaines plus tard. J'avais rencontré le président des États-Unis, une dizaine de jours après, pour lui parler des nouvelles mesures de sécurité qu'on allait devoir instaurer. En sept ans, il peut se passer bien des choses qu'on ne prévoit pas dans son cahier de candidature. Je n'anticipe rien de spécial à Vancouver, mais ce n'est jamais facile d'organiser des Jeux. »

On ne saura qu'à la fin du mois de février de 2010 si les Jeux de Vancouver-Whistler auront été un succès. Et selon le président du CIO, une façon de l'évaluer sera par les exploits sportifs des athlètes canadiens. « Le succès des Jeux est lié à plusieurs valeurs, dont le succès des athlètes du pays. Il est vital que le Canada s'embrace autour des exploits de ses athlètes. Si vous présentez les Jeux avec une équipe faible, vous perdez la passion de votre public. »

Enfin, il semble peu probable que les Jeux d'hiver ajoutent une discipline sportive aux sept qui composent son programme. Le dernier-né de la famille olympique a été le curling.

« La question est d'actualité pour les Jeux d'été, mais elle ne se pose pas pour l'hiver car il n'y a pas d'autre sport olympique viable. Maintenant, qu'allons-nous faire avec les sports d'été? La question sera débattue à notre prochain congrès, à Singapour. Des sports comme le golf, le rugby, le patinage à roues alignées, le karaté et le squash veulent faire leur entrée dans le mouvement olympique. Il y a présentement 28 sports en été et il n'est pas question d'en réduire le nombre... ni de l'augmenter. Tout ce qu'on peut faire, c'est de revoir la composition pour rendre les Jeux plus modernes et plus près de la jeunesse. »

Fasel: la LNH ne devrait pas bouder les JO de Turin

CARL TARDIF
CTardif@lesoleil.com

■ MONTRÉAL — Vous allez dire qu'il prêche pour sa paroisse, mais René Fasel estime que la LNH n'a pas intérêt à bouder les Jeux olympiques de Turin, en février 2006. « À la fin du présent lock-out, elle aura besoin de toute la visibilité possible pour retrouver sa reconnaissance », soutient le président de la Fédération internationale de hockey sur glace.

De passage au Canada, où il accompagne le président du Comité international olympique dans sa tournée nationale, Fasel suit de près l'évolution du conflit qui fait rage dans la plus importante ligue de hockey au monde. Il espère que les dirigeants du circuit en viendront à la même conclusion que la sienne.

« Le seul risque qui existe quant à l'absence des joueurs de la LNH au tournoi olympique, ce serait qu'il y ait des matchs réguliers en même temps que les Jeux. Je trouve que la LNH ferait une grave erreur », disait-il, hier après-midi.

La FIHG n'interdirait pas la présence des joueurs de hockey professionnels si l'arrêt de travail se prolongeait jusqu'aux Jeux olympiques de 2006. En fait, la question des assurances personnelles pour les joueurs est beaucoup plus préoccupante.

Si le Dr Jacques Rogge était le propriétaire d'une équipe de la Ligue nationale, il n'aurait aucune hésitation

à permettre à ses protégés de revêtir l'uniforme de leur pays, qu'ils soient Canadiens, Américains, Russes, Suédois, Finlandais, etc.

« Je suis convaincu à 100 % que les joueurs veulent participer au tournoi olympique. Je parle souvent avec Gary Bettman (le commissaire de la LNH) et je lui répète toujours que les Jeux olympiques sont une aubaine pour sa discipline sportive. Le résultat

et l'audience à l'occasion des JO de Salt Lake City en sont deux preuves éloquentes. Je tiens aussi la même discussion avec David Stern, de la NBA », intervient le président du CIO.

Selon lui, le hockey ne ferait pas un gain d'auditoire au Canada en raison de la popularité naturelle de ce sport. Cependant, il y a une clientèle à convaincre à l'extérieur de notre frontière, plus particulièrement aux États-Unis et en Europe. « C'est à cela que les propriétaires devraient réfléchir », suggère le Dr Rogge.

Bien sûr, les Jeux de Turin ne seraient pas les mêmes sans la participation des meilleurs hockeyeurs au monde. Les deux confrères du CIO en sont bien conscients, surtout qu'ils doivent souvent défendre l'importance des Jeux d'hiver par rapport à ceux d'été.

« Bien sûr, il n'y a pas d'universalité géographique lors des Jeux d'hiver. On n'y échappe pas, ça prend de la neige et de la glace. Malgré le fait que les Jeux d'été soient beaucoup plus gros que ceux d'hiver, ils possèdent la même valeur à mes yeux. L'olympisme compte plusieurs héros de l'hiver, comme Jean-Claude Killy, Eric Heiden, l'équipe de hockey des États-Unis en 1980 et, pour une autre raison, David Pelletier et Jamie Sale », disait le président du CIO en riant.

QUÉBEC-HALIFAX

En 2008, Fasel et les bonzes du hockey international célébreront le 100^e anniversaire de leur organisme dans l'est du Canada puisque les villes de Québec et de Halifax seront les hôtes du Championnat mondial de hockey senior. Il s'agira de la première traversée de l'océan Atlantique pour cet événement. En même temps, la capitale fêtera son 400^e.

« J'ai hâte d'aller à Québec. Nous allons faire la démonstration que le hockey s'internationalise puisque la pratique dans plus de 63 pays. Il s'agira d'un moment idéal pour la rencontre des visions nord-américaines et européennes », soulignait-il.

Toujours la tolérance zéro

La lutte contre le dopage reste la priorité du président du CIO

MONTRÉAL — La lutte antidopage étant la priorité de son mandat à la tête du mouvement olympique, le Dr Jacques Rogge n'est pas sur le point de lancer la serviette en dépit des récents scandales reliés aux substances interdites. En fait, il maintient son principe de tolérance zéro.

« Nous allons continuer de traquer les tricheurs. Nous faisons des progrès, mais ils ne seront jamais définitifs et il faudra toujours se battre », avouait le président du CIO.

M. Rogge traçait ainsi un bilan positif des premières années de l'Agence mondiale antidopage (CAMA), dont le siège social est justement situé à Montréal. Malgré un accouchement difficile, le bébé du CIO a réussi ses premiers pas dans un monde à la fois sportif et pharmaceutique.

« Je tiens à rendre hommage à Dick Pound, qui a développé l'AMA. Je l'ai supporté à 200 % même si ça n'a pas toujours été facile en raison des fédérations et de la méfiance des gouvernements. Depuis que l'AMA est là, nous avons triplé le nombre de tests aux JO de Salt Lake City et encore triplé à ceux d'Athènes. Nous avons aussi élar-

gi notre champ de recherche à des compétitions internationales, des camps d'entraînement, etc., ce qui a mené à l'affaire Kenteris-Thanos et BALCO. »

À 12 mois des Jeux de Turin, l'AMA réclame encore un budget plus élevé afin de jouer encore mieux son rôle, d'autant plus qu'il reste encore beaucoup à faire.

« Il faut gagner l'adhérence et l'engagement des gouvernements d'ici les Jeux, mais ça demande des modifications aux législations. L'AMA doit poursuivre ses recherches scientifiques et j'ai bon espoir qu'on découvrira d'autres souches de drogues comme le THG et BALCO. »

LE CIO finance l'AMA à 50 %, l'autre moitié étant à la solde des gouvernements. On raconte que l'AMA a diminué le nombre de tests inopinés pour investir son budget de recherche.

« Il s'agirait d'une mauvaise idée si les fédérations ne prenaient pas le relais pour tester les athlètes. Mais si l'augmentation du budget est justifiée, je dirais oui à une telle demande. » Carl Tardif

STATISTIQUES

FOOTBALL

SÉRIES DES MEILLEURS DEUXIÈMES Samedi 8 janvier St. Louis 27, Seattle 23 N.Y. Jets 20, San Diego 17 (prolongation) Dimanche 9 janvier Denver 24, Indianapolis 49 Minnesota 31, Green Bay 17

SÉRIES DE DIVISION Samedi 15 janvier N.Y. Jets 17, Pittsburgh 20 (prolongation) St. Louis 17, Atlanta 47

Dimanche 16 janvier Minnesota 14, Philadelphie 27 Indianapolis 3, Nouvelle-Angleterre 20

FINALES DE CONFÉRENCE Dimanche 23 janvier Atlanta 10, Philadelphie 27 Nouvelle-Angleterre 41, Pittsburgh 27

SUPER BOWL XXXIX Alltel Stadium, Jacksonville, Fla. Dimanche 6 février Nouvelle-Angleterre c. Philadelphie, 19h30

LES COTES DE LA NFL (total de points entre parenthèses) Favoris Cotes (total pts) négligés

Dimanche 6 février N. Angleterre -7 (48) Philadelphie -7

PRO BOWL à Honolulu Dimanche 13 février Conférence Américaine c. Conférence Nationale, 19h30

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE Dimanche 30 janvier Phoenix 123, Toronto 105 Houston 95, Miami 104 Sacramento 94, Minnesota 84 Milwaukee 87, Cleveland 104 Charlotte 90, L.A. Lakers 101

Dimanche 31 janvier Houston 97, Boston 94 Indiana 88, Philadelphie 89 Orlando 79, Atlanta 80 Memphis 98, La Nouvelle-Orléans 91 San Antonio 103, Seattle 84 New York 86, L.A. Clippers 87 (4^e quart)

Mardi 1^{er} février Detroit à Washington, 19h00 Cleveland à Orlando, 19h00 Chicago à New Jersey, 19h30 Phoenix à Memphis, 20h00 Minnesota à Milwaukee, 20h00 Miami à Dallas, 20h30 New York à Denver, 21h00 Charlotte à Utah, 21h00 Seattle à Sacramento, 22h00 Portland à L.A. Lakers, 22h30

Mardi 2 février Toronto à Indiana, 19h00 Houston à Philadelphie, 19h00 New Jersey à Boston, 19h00 Atlanta à Detroit, 19h30 Dallas à La Nouvelle-Orléans, 20h00 Phoenix à Minnesota, 20h00 Denver à Portland, 22h00 Sacramento à Golden State, 22h30

Jeudi 3 février Cleveland à Miami, 20h00 L.A. Clippers à Memphis, 20h00 San Antonio à L.A. Lakers, 22h30

Vendredi 4 février Washington à Toronto, 19h00 Dallas à Indiana, 19h00 Atlanta à Philadelphie, 19h00 Orlando à Boston, 19h30 L.A. Clippers à Milwaukee, 20h30 Houston à Minnesota, 21h30 Charlotte à Portland, 22h00 New York à Sacramento, 22h00 La Nouvelle-Orléans à Golden State, 22h30

CLASSEMENT (Matchs à Seattle et L.A. Clippers non compris)

ASSOCIATION EST DIVISION ATLANTIQUE G P Moy. Diff. Philadelphie 21 23 477 1/2 Boston 21 24 467 1/2 New York 18 25 419 2 1/2 New Jersey 18 26 409 3 Toronto 18 27 400 3 1/2

DIVISION SUD-EST G P Moy. Diff. Miami 33 13 717 - Washington 26 17 605 5 1/2 Orlando 24 20 545 8 Charlotte 9 32 220 2 1/2 Atlanta 9 34 209 2 1/2

DIVISION CENTRALE G P Moy. Diff. Cleveland 26 17 605 - Detroit 26 18 591 1/2 Chicago 22 20 524 3 1/2 Indiana 20 23 465 6 Milwaukee 15 27 357 10 1/2

ASSOCIATION OUEST DIVISION SUD-OUEST G P Moy. Diff. San Antonio 36 10 783 - Dallas 28 14 667 6 Memphis 26 20 565 10 Houston 25 21 543 11 La Nouvelle-Orléans 8 36 182 27

DIVISION NORD-OUEST G P Moy. Diff. Seattle 30 12 714 - Minnesota 24 20 545 7 Denver 19 25 432 12 Portland 17 25 405 13 Utah 15 30 333 16 1/2

ASSOCIATION EST

8 nov. - Dwayne Wade, g. Miami 15 nov. - LeBron James, a. Cleveland 22 nov. - Grant Hill, a. Orlando 29 nov. - Gilbert Arenas, a. Cleveland 5 déc. - Richard Jefferson, a. New Jersey 20 déc. - Shaquille O'Neal, c. Miami 27 déc. - Allen Iverson, g. Philadelphie 3 jan. - Stephon Marbury, g. New York 10 jan. - Chris Bosh, a. Toronto 17 jan. - Larry Hughes, g. Washington 24 jan. - LeBron James, a. Cleveland 31 jan. - Vince Carter, a. New Jersey

ASSOCIATION OUEST

8 nov. - Kevin Garnett, a. Minnesota 15 nov. - Ray Allen, g. Seattle 22 nov. - Amare Stoudemire, c. Phoenix 29 nov. - Shawn Marion, a. Phoenix 5 déc. - Dirk Nowitzki, a. Dallas 13 déc. - Amare Stoudemire, c. Phoenix 20 déc. - Shawn Marion, a. Phoenix 27 déc. - Steve Nash, g. Phoenix 3 jan. - Pau Gasol, a. Memphis 10 jan. - Bruce Bowen, a. San Antonio 17 jan. - Tracy McGrady, g. Houston 24 jan. - Jason Terry, g. Dallas 31 jan. - Brad Miller, a. Sacramento

MENEURS

(Matchs d'hier non compris) MARQUEURS Mj Pan Lf Pts Moy Iverson, Phil. 38 372 316 1105 29.1 Bryant, LAL 34 285 298 934 27.5 Nowitzki, Dall 41 359 333 1106 27.5 Stoudemire, Phoe 46 440 320 1200 26.1 McGrady, Hou 42 382 228 1076 25.6 James, Clev 41 392 201 1026 25.0 Arenas, Wash 41 313 270 997 24.3 Allen, Sea 42 338 220 1006 24.0 Wade, Mia 42 334 317 988 23.5 O'Neal, Mia 45 402 226 1032 22.9 Garnett, Minn 44 375 250 1004 22.8 Pierce, Bos 44 338 304 972 22.1 Richardson, G.S 35 309 104 773 22.1 Redd, Mil 42 343 171 921 21.9 Webber, Sac 38 346 121 821 21.6 Francis, Ori 43 312 281 927 21.6 Duncan, S.A 46 382 219 985 21.4 Maggette, LAC 38 236 301 801 21.1 Lewis, Sea 40 312 107 831 20.8 Hamilton, Det 43 307 244 875 20.3 Jamison, Wash 43 344 147 875 20.3

PANIERES

Réu Tent % O'Neal, Mia 402 663 606 Stoudemire, Phoe 440 763 577 McDyess, Det 162 298 544 Haslem, Mia 213 396 538 Miller, Sac 237 441 537 Blount, Bos 163 345 530 Curry, Chi 240 453 530 Boozer, Utah 332 631 526 Yao, Hou 286 545 525 Patterson, Port 163 313 521

REBONDS

Garnett, Minn 44 142 488 630 14.3 B. Wallace, Det 36 144 294 438 12.2 Duncan, S.A 46 157 392 549 11.9 Murphy, G.S 42 144 327 471 11.2 Okafor, Char 41 163 291 454 11.1 Marion, Phoe 46 136 367 503 10.9 O'Neal, Mia 45 157 318 475 10.6 Odom, LAL 42 86 343 429 10.2 Odum, LAL 42 86 343 429 10.2 Nowitzki, Dall 41 52 362 414 10.1 Howard, Ori 43 153 268 421 9.8

ASSISTANCES

Nash, Phoe 43 475 11.0 Knight, Char 30 276 9.2 Marbury, N.Y 43 358 8.3 James, Clev 41 310 7.6 Wade, Mia 42 316 7.5 Iverson, Phil 38 293 7.4 Alston, Tor 44 311 7.1 Hinrich, Chi 42 295 7.0 Francis, Ori 43 299 7.0 Tinsley, Ind 36 242 6.7

OFFENSIVE PAR ÉQUIPE

Phoenix 46 5047 109.7 Washington 43 4398 102.3 Dallas 42 4279 101.9 Miami 46 4682 101.8 Sacramento 43 4375 101.7 Seattle 42 4239 100.9 Boston 44 4436 100.9 Orlando 43 4313 100.3 Toronto 45 4435 98.6 L.A. Lakers 42 4122 98.1 Philadelphie 43 4209 97.9 Cleveland 43 4202 97.7 Minnesota 44 4298 97.7 San Antonio 46 4456 96.9 Milwaukee 42 4024 95.8 New York 43 4098 95.3 Denver 44 4185 95.1 L.A. Clippers 44 4161 94.6 Utah 45 4251 94.5 Memphis 45 4229 94.0 Charlotte 41 3833 93.5 Golden State 44 4110 93.4 Portland 42 3915 93.2 Indiana 42 3890 92.6 Chicago 42 3874 92.6 Houston 45 4137 91.9 Orlando 42 3801 90.9 Detroit 44 3982 90.5

DEFENSIVE PAR ÉQUIPE

New Jersey 44 3914 89.0 La Nouvelle-Orléans 43 3743 87.0

San Antonio 46 3958 86.0 Detroit 44 3884 85.3 Memphis 45 4088 85.3 Houston 45 4110 85.3 Chicago 42 3849 81.5 New Jersey 44 4119 81.6 Indiana 42 3966 81.4 Cleveland 43 4062 81.5 L.A. Clippers 44 4159 81.5 La Nouvelle-Orléans 43 4077 81.4 Minnesota 44 4198 81.4 Portland 42 4028 81.9 Dallas 42 4040 81.2 Miami 46 4431 81.3 Seattle 42 4047 81.4 Denver 44 4301 81.5 Sacramento 43 4210 81.5 L.A. Lakers 42 4126 81.2 New York 43 4230 81.4 Utah 45 4433 81.5 Golden State 44 4395 81.2 Milwaukee 42 4167 81.2 Charlotte 41 4083 81.6 Atlanta 42 4185 81.6 Philadelphie 43 4291 81.6 Toronto 45 4500 100.0 Boston 44 4441 100.0 Orlando 43 4315 100.0 Phoenix 43 4548 101.0 Washington 43 4369 101.6

LIGUE COLLEGIALE AMERICAINE (NCAA) CLASSEMENT DU TOP 25

Votes de 1^{er} position entre parenthèses. 25 pts pour une 1^{er} position jusqu'à 1 point pour un 25^e rang. Rp: rang précédent.

Fiche Pts Rp 1. Illinois (72) 21-0 1,800 1 2. North Carolina 17-2 1,707 3 3. Kansas 16-1 1,603 6 4. Duke 16-1 1,514 2 5. Boston College 18-0 1,505 8 6. Kentucky 16-2 1,497 7 7. Wake Forest 17-3 1,337 5 8. Syracuse 20-2 1,318 4 9. Louisville 18-3 1,208 12 10. Oklahoma St 15-3 1,062 9 11. Alabama 17-3 982 14 12. Michigan St 14-3 916 15 13. Washington 17-3 910 10 14. Arizona 17-4 815 11 15. Oklahoma 16-3 815 13 16. Pittsburgh 14-3 738 20 17. Gonzaga 15-4 569 17 18. Cincinnati 17-3 558 21 19. Wisconsin 14-4 496 18 20. Texas 15-5 396 16 21. Utah 17-3 305 25 22. Maryland 13-5 259 - 23. Connecticut 12-5 256 19 24. Villanova 12-4 228 - 25. Georgia Tech 12-6 213 22

Les autres votes: Iowa 113, Wichita St 85, Pacific 52, Mississippi St 46, Florida 19, Notre Dame 17, Vermont 17, Charlotte 16, St. Mary's, Cal 9, Marquette 4, Stanford 4, Texas Tech 4, Old Dominion 3, Texas A&M 2, Holy Cross 1, UTEP 1.

LIGUE UNIVERSITAIRE FEMININE

Dimanche 4 février UQAM à Laval (PEPS), 18h00 McGill à Bishop's, 18h00

CLASSEMENT Mj G P Pts Laval 10 9 1 18 Bishop's 12 8 4 16 Concordia 11 7 4 14 UQAM 10 2 8 4 McGill 11 1 0 2

MASCULIN

Dimanche 4 février UQAM à Laval (PEPS), 20h00 McGill à Bishop's, 20h00

CLASSEMENT Mj G P Pts UQAM 10 9 1 18 McGill 11 2 9 4 Concordia 10 9 1 18 Laval 10 8 2 16 UQAM 10 6 4 12 Bishop's 11 2 9 4 McGill 11 1 10 2

LIGUE COLLEGIALE AAA FEMININE

Dimanche 30 janvier John Abbott 44, Montmorency 59 Vanier 64, Sherbrooke 52

Mardi 1^{er} février Édouard-Montpetit à Ahuntsic, 19h00

Vendredi 4 février Ste-Foy à Sherbrooke, 19h00 Vanier à Champlain/St-Lambert, 19h00 Édouard-Montpetit à John Abbott, 19h00 Dawson à Trois-Rivières, 21h00

CLASSEMENT Mj G P Pts Édouard-Montpetit 12 9 3 18 Vanier 12 9 3 18 Ste-Foy 12 8 4 16 Trois-Rivières 12 8 4 16 Dawson 12 7 5 14 John Abbott 13 5 8 10 Sherbrooke 12 4 8 8 Champ/St-Lawrence 13 2 11 4 Ahuntsic 12 1 11 2

LIGUE COLLEGIALE AAA MASCULIN

Dimanche 30 janvier John Abbott 44, Montmorency 59 Vanier 71, Sherbrooke 57

Mardi 1^{er} février Édouard-Montpetit à Ahuntsic, 21h00

Vendredi 4 février Ste-Foy à Sherbrooke, 21h00 Édouard-Montpetit à John Abbott, 21h00

ASSOCIATION EST

Champlain/St-Lambert, 21h00

CLASSEMENT Mj G P Pts Champlain/St-Lambert 11 9 2 18 Dawson 11 9 2 18 Vanier 12 9 3 18 Montmorency 11 7 4 14 Ste-Foy 11 8 5 12 Ahuntsic 10 3 7 6 Édouard-Montpetit 11 3 8 6 John Abbott 11 3 8 6 Sherbrooke 10 0 10 0

ASSOCIATION OUEST

Pulsado 5, Copa 2 Samba 3, Bracara 6 Prajna 15, Sansiro 1

CLASSEMENT Mj G P Pts Pulsado 5 1 1 16 Samba 4 0 3 12 Bracara 3 2 2 11 Copa 3 1 3 10 Sansiro 2 1 4 7 Prajna 1 1 5 4

ASSOCIATION NATIONALE DIVISION NORD

Wheeling 41 25 14 2 100 89 52 Toledo 41 23 14 4 107 108 50 Atlantic City 40 22 12 6 113 103 50 Reading 38 23 12 3 121 88 49 Trenton 37 20 12 5 106 102 45 Johnstown 38 15 13 10 110 120 40 Peoria 37 17 16 4 100 92 38 Dayton 40 13 25 2 89 123 28

DIVISION OUEST Mj G P Df Bp Bc Pts Long Beach 44 28 12 4 131 104 60 Bakersfield 42 26 10 6 136 118 58 Alaska 42 24 10 4 135 114 52 San Diego 40 22 14 4 126 119 48 Fresno 42 22 16 4 122 130 48 Idaho 42 20 19 3 108 115 43 Las Vegas 42 19 14 4 121 115 42 Victoria 46 7 28 5 99 162 19

ASSOCIATION AMERICAINE DIVISION EST Mj G P Df Bp Bc Pts Charlotte 41 24 15 2 128 128 50 Caroline du Sud 39 22 14 3 108 107 47 Pee Dee 41 22 17 2 124 109 46 Columbia 36 21 12 3 100 94 45 Greenville 41 20 17 4 124 120 44 Augusta 42 14 23 5 105 137 33

DIVISION SUD Mj G P Df Bp Bc Pts Pensacola 42 27 11 4 134 102 58 Floride 41 22 13 6 132 122 50 Mississippi 38 21 14 3 115 111 45 Winnett 38 20 13 5 133 119 45 Louisiane 41 16 22 3 108 132 35 Texas 40 8 24 8 84 136 24

MARQUEURS B A Pts Beechey, Pen 21 34 55 Mallette, Gre 21 32 53 Gomez, AK 7 44 51 Cheverie, LB 17 27 44 Kenady, LB 22 21 43 Johnson, Aug 10 32 42 Minard, Ark 29 12 41 Mason, La 19 22 41 Tessier, Fr 17 24 41

GARDIENS DE BUT (Minimum de 780 minutes jouées)

Min. Ba Bf Moy Sabourin, Whe 1578 44 5 1.67 Madden, LB 1418 48 4 2.03 Ford, Pen 964 33 1 2.05 Fankhauser, Tol 1680 60 3 2.14 Moreland, AC 2027 74 3 2.19

ASSOCIATION OUEST DIVISION NORD

Rochester 47 31 9 3 130 101 69 Manitoba 47 30 11 0 149 111 66 St. John's 47 28 11 0 2 136 128 58 Edmonton 46 23 15 3 5 118 110 54 Hamilton 48 19 20 5 4 116 125 47 Syracuse 45 20 19 3 4 107 123 46 Cleveland 47 19 23 1 4 113 133 43

DIVISION OUEST Mj G P Df Bp Bc Pts Milwaukee 47 30 13 2 156 118 64 Chicago 47 26 16 4 140 129 57 Cincinnati 48 23 21 1 132 130 50 San Antonio 51 20 25 2 4 113 145 46 Houston 41 20 17 2 2 107 102 44 G. Rapids 44 21 21 1 2 103 106 44 Utah 43 12 29 0 2 86 157 26

ASSOCIATION EST DIVISION ATLANTIQUE Mj G P Df Bp Bc Pts Manchester 46 32 9 3 2 157 99 69 Hartford 48 32 13 1 2 138 98 67 Worcester 46 26 15 3 2 126 121 57 Lowell 43 26 13 1 3 144 110 56 Providence 48 22 18 2 6 138 134 52 Portland 47 18 22 2 4 104 151 43 Springfield 45 14 27 2 2 96 152 32

DIVISION EST Mj G P Df Bp Bc Pts Binghamton 49 27 16 3 2 161 139 60 Philadelphie 44 26 12 4 2 128 104 58 Norfolk 47 26 16 4 1 115 109 57 W-Barre 46 22 13 5 6 143 138 55 Hershey 46 23 22 1 0 113 125 47 Bridgeport 43 18 23 1 0 131 121 38 Albany 46 12 24 5 5 106 146 34

Affiliations (LNH): Albany (New Jersey), Binghamton (Ottawa), Bridgeport (NY Islanders), Chicago (Atlanta), Cincinnati (Anaheim), Cleveland (San Jose), Edmonton (Edmonton), Grand Rapids (Detroit), Hamilton (Montréal/Dallas), Hartford (NY Rangers), Hershey (Colorado), Houston (Minnesota/Dallas), Lowell (Caroline-Calgary), Manchester (Los Angeles), Manitoba (Vancouver), Milwaukee (Nashville), Norfolk (Chicago), Philadelphie (Philadelphie), Portland (Washington), Providence (Boston), Rochester (Buffalo), San Antonio (Florida), Springfield (Tampa Bay), St. John's (Toronto), Syracuse (Columbus), Utah (Phoenix), Wilkes-Barre-Scranton (Pittsburgh), Worcester (St. Louis).

MARQUEURS (Matchs d'hier non compris) Spezza, Bing 22 49 71 Cammalleri, Mch 29 36 65 Gamache, Mil 20 38 58 Hilbert, Pro 26 26 54 Leloux, Mch 23 31 54 Ling, St.J 18 36 54 Staal, Low 16 37 51 Wellwood, St.J 20 30 50 Kobasew, Low 25 23 48 Kostopoulos, Mch 18 30 48 Beech, Wil 10 38 48 Sarno, Mba 9 39 48

GARDIENS DE BUT (Minimum de 800 minutes jouées) (Matchs d'hier non compris) Chicoutimi 51 34 34 68 667

ASSOCIATION EST

Beauce-Appalachies à Sherbrooke, 20h00

Dimanche 6 février Outaouais à Sherbrooke, 20h00

Dimanche 6 février Limoilou à Sherbrooke, 14h00 Outaouais à Montmorency, 14h00

CLASSEMENT Mj Mg Mp Sg Sp Pts Limoilou 12 12 0 36 4 24 Sherbrooke 12 9 3 30 15 18 Outaouais 12 5 7 20 26 10 Be-Appalachies 11 4 7 16 28 8 Montmorency 13 0 13 6 39 0

ASSOCIATION NATIONALE DIVISION NORD

Wheeling 41 25 14 2 100 89 52 Toledo 41 23 14 4 107 108 50 Atlantic City 40 22 12 6 113 103 50 Reading 38 23 12 3 121 88 49 Trenton 37 20 12 5 106 102 45 Johnstown 38 15 13 10 110 120 40 Peoria 37 17 16 4 100 92 38 Dayton 40 13 25 2 89 123 28

DIVISION OUEST Mj G P Df Bp Bc Pts Long Beach 44 28 12 4 131 104 60 Bakersfield 42 26 10 6 136 118 58 Alaska 42 24 10 4 135 114 52 San Diego 40 22 14 4 126 119 48 Fresno 42 22 16 4 122 130 48 Idaho 42 20 19 3 108 115 43 Las Vegas 42 19 14 4 121 115 42 Victoria 46 7 28 5 99 162 19

ASSOCIATION AMERICAINE DIVISION EST Mj G P Df Bp Bc Pts Charlotte 41 24 15 2 128 128 50 Caroline du Sud 39 22 14 3 108 107 47 Pee Dee 41 22 17 2 124 109 46 Columbia 36 21 12 3 100 94 45 Greenville 41 20 17 4 124 120 44 Augusta 42 14 23 5 105 137 33

DIVISION SUD Mj G P Df Bp Bc Pts Pensacola 42 27 11 4 134 102 58 Floride 41 22 13 6 132 122 50 Mississippi 38 21 14 3 115 111 45 Winnett 38 20 13 5 133 119 45 Louisiane 41 16 22 3 108 132 35 Texas 40 8 24 8 84 136 24

MARQUEURS B A Pts Beechey, Pen 21 34 55 Mallette, Gre 21 32 53 Gomez, AK 7 44 51 Cheverie, LB 17 27 44 Kenady, LB 22 21 43 Johnson, Aug 10 32 42 Minard, Ark 29 12 41 Mason, La 19 22 41 Tessier, Fr 17 24 41

GARDIENS DE BUT (Minimum de 780 minutes jouées)

Min. Ba Bf Moy Sabourin, Whe 1578 44 5 1.67 Madden, LB 1418 48 4 2.03 Ford, Pen 964 33 1 2.05 Fankhauser, Tol 1680 60 3 2.14 Moreland, AC 2027 74 3 2.19

ASSOCIATION OUEST DIVISION NORD

Rochester 47 31 9 3 130 101 69 Manitoba 47 30 11 0 149 111 66 St. John's 47 28 11 0 2 136 128 58 Edmonton 46 23 15 3 5 118 110 54 Hamilton 48 19 20 5 4 116 125 47 Syracuse 45 20 19 3 4 107 123 46 Cleveland 47 19 23 1 4 113 133 43

DIVISION OUEST Mj G P Df Bp Bc Pts Milwaukee 47 30 13 2 156 118 64 Chicago 47 26 16 4 140 129 57 Cincinnati 48 23 21 1 132 130 50 San Antonio 51 20 25 2 4 113 145 46 Houston 41 20 17 2 2 107 102 44 G. Rapids 44 21 21 1 2 103 106 44 Utah 43 12 29 0 2 86 157 26

ASSOCIATION EST DIVISION ATLANTIQUE Mj G P Df Bp Bc Pts Manchester 46 32 9 3 2 157 99 69 Hartford 48 32 13 1 2 138 98 67 Worcester 46 26 15 3 2 126 121 57 Lowell 43 26 13 1 3 144 110 56 Providence 48 22 18 2 6 138 134 52 Portland 47 18 22 2 4 104 151 43 Springfield 45 14 27 2 2 96 15

Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like x-Saskatoon, Brandon, P. Albert, Regina, Moose Jaw.

Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Lethbridge, Medicine H, Calgary, Red Deer, S. Current.

Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Kootenay, Kelowna, Vancouver, P. George, Kamloops.

Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Seattle, Everett, Prriland, Spokane, Tri-City.

MARQUEURS

Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Fahr, Bdn, Brule, Vcr, Yellow Horn, Leth.

GARDIENS DE BUT

Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Bridges, Sea, Glass, Ktn, Yeomans, Kel, Dakers, Mtn, Nastuk, Khr.

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

Dimanche 30 janvier St-Georges 4, St-Hyacinthe 5, Theford Mines 4, Sherbrooke 2.

Mardi 1^{er} février Québec à Trois-Rivières (Collisée de Trois-Rivières), 20h00.

Mercredi 2 février Sherbrooke à St-Georges (Centre Sportif Lacroix-Dutil), 20h00.

Jeudi 3 février Verdun à St-Hyacinthe, 19h30. Sorel/Tracy à Laval, 20h00.

Vendredi 4 février Verdun à Québec (Collisée Pepsi), 20h00. Sorel/Tracy à Trois-Rivières, 20h00.

St-Georges à Laval (Collisée de Laval), 20h00. Theford Mines à St-Hyacinthe (Stade L.-P. Gauthier), 20h00.

Trois-Rivières à Sherbrooke, 20h00.

Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like x-Sorel/Tracy, Québec, Verdun, Theford Mines, St-Georges, Sherbrooke, St-Hyacinthe, Laval, Saguenay.

HOCKEY MIDGET AAA

Dimanche 30 janvier Lévis 1, Sém. St-François 0. Amos 5, Lav-Laur-Lan 2. Gatineau 4, West Island 1.

Mardi 1^{er} février Trois-Rivières au West Island, 19h30.

Classement Division Reebok. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Magog, A-Girouard, Lévis, Trois-Rivières, Jonquière, S. St-François.

Classement Division C.C.M. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Amos, C-Lemoine, Gatineau, Lav-Laur-Lan, West Island, E-Montpetit.

HOCKEY SENIOR

Ligue Centrale. Dimanche 30 janvier Shawinigan 3, Charlevoix 2. Vendredi 4 février Shawinigan à Donnacona, 20h35. Lévis à Montmagny, 21h00. Charlevoix à Lotbinière, 21h00. La Pocatière à Rivière-du-Loup, 21h00.

Classement Division Est. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Montmagny, La Pocatière, Lévis, Trois-Pistoles, Riv-du-Loup.

HOCKEY JUNIOR AA

Dimanche 30 janvier Col. Champlain 3, St-Eustache 4. Vaudreuil 3, Terrebonne 4 (prol.). Joliette 0, Kahnawake 10.

Mardi 1^{er} février Coaticook à St-Jérôme, 19h30.

Classement Division Sherwood. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like C. Champlain, Coaticook, C. Lafèche, St-Lawrence.

Classement Division Drole. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like St-Jérôme, Joliette, Terrebonne, St-Eustache.

Classement Division Inglasco. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Kahnawake, Valleyfield, Vaudreuil, Longueuil, Lachine.

HOCKEY JUNIOR AA

Ligue Estrie-Québec. Dimanche 30 janvier Shawinigan 3, Charlevoix 2. Vendredi 4 février Shawinigan à Donnacona, 20h35. Lévis à Montmagny, 21h00. Charlevoix à Lotbinière, 21h00. La Pocatière à Rivière-du-Loup, 21h00.

Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Shawinigan, Lotbinière, St-Marie, Donnacona, Charlevoix.

LIGUE BAS-ST-LAURENT/GASPÉSIE

Dimanche 30 janvier La Vallée 3, Matane 2 (fusillade).

Samedi 5 février Chaudier à Cap-Chat, 20h00.

Classement Division Est. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like y-Cap-Chat, d-Paspébiac, Chaudier.

Classement Division Ouest. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like y-Matane, La Vallée, d-Mont-Joli, y-champions de division, d-équipe dissoute.

LIGUE COMMERCIALE QUÉBEC-PORTNEUF

Classement. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Bar Le Chaplin, Coort Light, Brocommu, Pub Java, St-Raymond, PJS-Dynamo, Pat. Michaud, Pont-Rouge.

Classement Final. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Bellechasse, Pro-Lac, St-Georges, St-Gédéon, Montmagny, Ste-Marie, St-Ephrem, St-Joseph, Theford Mines.

CIRCUIT ROGER-LIZOTTE

Classement Final. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like St-Basile, Haut-Madawaska, Edmundston, St-Jacques.

Classement Division Sud. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Bas-Madawaska, Parth-Andover, St-Quentin, Grand-Sault.

Classement Division Nord. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like André Mercure, Serge Label, Norbert Roy, Andy Gagnon, Michel Lavoie, Jessic Savoie, Paul Boulet, Victor Racine, Matthew St-Onge, Charles Boucher.

Classement Division Ouest. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Stéphane Lavoie, Grier Hudson, Pierre-Luc Thériault.

HOCKEY FÉMININ

Ligue Collégiale AA. Dimanche 30 janvier Limouloz 3, Dawson 1. St-Jérôme 5, Lafèche 2.

Jeudi 3 février Lévis-Lauzon à Limouloz (Arpdrôme), 19h50.

Vendredi 4 février St-Laurent à John Abbott, 20h10.

Classement. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like St-Jérôme, St-Laurent, Lafèche, Lévis-Lauzon, Limouloz, Dawson, John Abbott, Marie-Victorin.

Classement Division Est. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Montréal, Ottawa, Québec.

Classement Centrale. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Brampton, Toronto, Oakville, TELUS.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Husky #2, Bellechasse, Beauce-Nord, Lotbinière #1, Éclaireurs #1, Husky #1, Lotbinière #2.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem, Beauce-Centre.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Logan, Tor, Chartrand, Mtl, Haggard, Oak.

HOCKEY MINEUR

Ligue de Développement Région de Québec. Lundi 31 janvier Midget espoirs. Beaubourg à Québec.

Classement PEE-WEE AA. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Amiante, Québec, Rive-Sud, Rive-Nord, Mont-Joli, Sag./Lac-St-Jean, Beaubourg.

Classement BAKTAM AA. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beaubourg, Sag./Lac-St-Jean, Québec, Beauce-Amiante, Mont-Joli, Rive-Nord, Rive-Sud.

Classement Midget Espoirs. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Amiante, Mont-Joli, Rive-Sud, Vallée, Québec, Saguenay, Beauce-Nord, Kamouraska, Côte-Nord.

Classement Midget AA. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Rive-Sud, Mont-Joli, Beaubourg, Québec, Rive-Nord, Beauce-Amiante.

Classement Bantam BB. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Témiscouata, Rimouski, Vallée, Rivière-du-Loup, Basques, Kamouraska, Mont-Joli, Féminin.

Classement Midget BB. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Témiscouata, Rimouski, Vallée, Rivière-du-Loup, Basques, Kamouraska, Mont-Joli, Féminin.

Classement Bantam CC. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like D.P.R. Diablos 0, Beausport Harfangs 4, C.B.I.O. Aigles 2, Chagnybourg Étars 9.

Classement Midget CC. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beausport Harfangs 1, Québec Frontenac 2, Noroit Campus 1, Québec-Ouest Gouverneurs 5.

Ligue de Compétition Franc-Sud de Québec. Dimanche 30 janvier Midget CC. Amiante 3, Bellechasse 2.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like St-Georges, St-Ephrem, Pro-Lac, Beauce-Centre, Amiante #1, Amiante #2.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Pointe-Lévy, Éclaireurs #2, Allié, Husky #2, Bellechasse, Beauce-Nord, Lotbinière #1, Éclaireurs #1, Husky #1, Lotbinière #2.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem, Beauce-Centre.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Logan, Tor, Chartrand, Mtl, Haggard, Oak.

HOCKEY MINEUR

Ligue de Développement Région de Québec. Lundi 31 janvier Midget espoirs. Beaubourg à Québec.

Classement PEE-WEE AA. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Amiante, Québec, Rive-Sud, Rive-Nord, Mont-Joli, Sag./Lac-St-Jean, Beaubourg.

Classement BAKTAM AA. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beaubourg, Sag./Lac-St-Jean, Québec, Beauce-Amiante, Mont-Joli, Rive-Nord, Rive-Sud.

Classement Midget Espoirs. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Amiante, Mont-Joli, Rive-Sud, Vallée, Québec, Saguenay, Beauce-Nord, Kamouraska, Côte-Nord.

Classement Midget AA. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Rive-Sud, Mont-Joli, Beaubourg, Québec, Rive-Nord, Beauce-Amiante.

Classement Bantam BB. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Témiscouata, Rimouski, Vallée, Rivière-du-Loup, Basques, Kamouraska, Mont-Joli, Féminin.

Classement Midget BB. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Témiscouata, Rimouski, Vallée, Rivière-du-Loup, Basques, Kamouraska, Mont-Joli, Féminin.

Classement Bantam CC. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like D.P.R. Diablos 0, Beausport Harfangs 4, C.B.I.O. Aigles 2, Chagnybourg Étars 9.

Classement Midget CC. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beausport Harfangs 1, Québec Frontenac 2, Noroit Campus 1, Québec-Ouest Gouverneurs 5.

Ligue de Compétition Franc-Sud de Québec. Dimanche 30 janvier Midget CC. Amiante 3, Bellechasse 2.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like St-Georges, St-Ephrem, Pro-Lac, Beauce-Centre, Amiante #1, Amiante #2.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Pointe-Lévy, Éclaireurs #2, Allié, Husky #2, Bellechasse, Beauce-Nord, Lotbinière #1, Éclaireurs #1, Husky #1, Lotbinière #2.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem, Beauce-Centre.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.

Classement Division Beauce-Amiante. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Centre, St-Georges, Amiante, Pro-Lac, St-Ephrem.

Classement Division Littoral. Table with 5 columns: Player Name, Points, Goals, Assists, Penalties. Includes players like Beauce-Nord, Pointe-Lévy, Allié, Bellechasse, Lotbinière, Husky, Éclaireurs.</

Le truqueur passe à table

L'arbitre allemand dénonce des collègues et des joueurs

■ BERLIN (AFP et AP) — L'arbitre Robert Hoyzer a dénoncé trois de ses anciens collègues, neuf joueurs et un ancien arbitre qui seraient impliqués dans le scandale de manipulation qui frappe le soccer allemand, révèle le quotidien allemand *Bild* à paraître aujourd'hui.

Selon *Bild*, Hoyzer, qui aurait touché près de 115 000 \$ pour avoir manipulé quatre rencontres, a cité Thijs Waterink, Alexander Loebe, Georgi Donkoff (Paderborn, D3), Tomislav Piplica (Cottbus, D2), Laurentiu Aurelian Reghecampf (Aix-la-Chapelle, D2), Steffen Karl, Markus Ahlf Chemnitz (D3), Ignjac Kresic et Torsten Bittermann (Dynamo Dresde, D2).

Il a également dénoncé les arbitres Dominik Marks, Juergen Jansen et Felix Zwyer, ainsi que l'ancien arbitre international Wieland Ziller.

Jansen, qui devait officier dimanche pour le match de la 19^e journée de Bundesliga entre le Werder Brême et Rostock, a été remplacé en urgence samedi par la Fédération allemande de football (DFB). Il « ne fait l'objet d'aucun soupçon de corruption », selon le porte-parole de la DFB, Harald Stenger. L'arbitre a toutefois publié hier un communiqué dans lequel il dément avoir influencé le résultat d'un match de soccer et avoir eu des contacts avec des organisateurs de paris illégaux.

Quant à Zwyer, Hoyzer aurait indiqué aux enquêteurs l'avoir appelé avant un match de D2 entre Essen et Cologne pour « ne pas lever trop souvent son drapeau », selon le quotidien *Sueddeutsche Zeitung* paru hier.

Par ailleurs, le capitaine d'une équipe de la troisième division allemande, qui a reçu 16 170 \$ pour truquer un match, a été suspendu dans le cadre de l'enquête des matchs truqués dans

le soccer allemand. Thijs Waterink, le capitaine néerlandais de la formation de Paderborn, a reçu cette somme avant la rencontre du premier tour de la Coupe d'Allemagne contre le Hambourg SV le 21 août dernier, a annoncé hier Wilfried Finke, le président de Paderborn.

« BONUS » SPÉCIAL

La partie s'était achevée par un gain de 4-2 du négliégé, alors qu'Hambourg, club phare de la Bundesliga, menait 2-0 à la mi-temps. Paderborn avait refait son retard grâce à deux pénalités douteuses et avait été aidé par l'expulsion d'un joueur de Hambourg.

L'arbitre de la rencontre était Hoyzer, qui a admis avoir reçu de l'argent d'une mafia croate contrôlant les paris sur les matchs de soccer. Il a reconnu avoir truqué au moins quatre parties. « Un homme qu'il ne connaissait pas lui a donné cette somme et lui a demandé de faire part à son équipe de la remise de ce "bonus" spécial », a expliqué Finke, à propos de Waterink.

Waterink n'a rien dit avant la fin de la rencontre, puis le jour suivant a donné à chacun de ses partenaires la somme de 810 \$, a déclaré Finke.

Waterink est suspendu jusqu'à l'éclaircissement total de cette affaire, a précisé le président du club. Le joueur néerlandais avait obtenu l'un des pénalités suspects lors de cette rencontre, et il semble clairement qu'il avait plongé dans la surface.

Gervais et Sutton sélectionnés

■ Le gardien Greg Sutton et le défenseur Gabriel Gervais, tous deux de l'Impact de Montréal, ont été sélectionnés par l'équipe nationale canadienne en vue du match amical contre l'Irlande du Nord qui sera disputé le mercredi 9 février à Belfast. Sutton en sera à sa deuxième présence avec l'équipe canadienne. Gervais, pour sa part, a déjà disputé trois matchs avec le Canada, lui

qui avait joué deux matchs de qualifications de la Coupe du monde le 8 septembre, contre le Costa Rica, et le 17 novembre, contre le Guatemala. Gervais a été nommé défenseur de l'année dans la United Soccer League l'an dernier, tandis que Sutton a mérité le titre du joueur le plus utile après avoir accordé une moyenne de 0,533 but par match en 25 rencontres. À la mi-janvier, pas moins de cinq joueurs de l'Impact avaient été invités par l'entraîneur-chef du Canada, Frank Yallop, pour un camp d'une dizaine de jours en Floride. *PC*

844-4444

www.844-4444.com

Rive-Sud et Côte de Beauré 686-3311

Sans frais 1 866 686-3311 • du lundi au vendredi de 8h à 17h30

Sur place Du lundi au jeudi 8h30 à 17h • Vendredi 8h30 à 16h30

Télécopieur 686-3322

410, boulevard Charest Est, case postale 1547, succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6

IMMOBILIER	Saint-Jean-Baptiste	264	Musique	467
	Saint-Sauveur	265	Sports/loisirs autres	468
	Sillery	266	RECHERCHE LOGISRS	469
	Val-Bélair	269		
	Vanier	270		
	Vieux-Port/Champlain	271	Coiffure/esthétique/santé	471
	Vieux-Québec/Haute-Ville	272	Restauration/Hôtellerie	473
	Banlieue et autres secteurs	273	Secrétariat/travail de bureau	475
	Cap-Rouge/St-Augustin	282	Vente télémarketing	477
	Centre-ville	285	Offres d'emplois autres	481
	Charlesbourg	287	Services spécialisés	482
	À partager: maison ou logement	288	Placement étudiant	483
	LOGEMENTS RECHERCHÉS	288	Services à l'emploi	485
	À louer chambres		Services domestiques et garderie	486
	Ancienne-Lorette	300	Services d'aide aux aînés	487
	Beausport	301	Tous les livres, comptabilité	488
	Cap-Rouge/St-Augustin	302	Emploi recherché	489
	Centre-ville	303		
	Charlesbourg	304		
	Côte-de-Beaupré/le d'Orléans	306		
	Dubouge/Les Saules	307		
	Labourgneuf/La Messinié	308		
	Labourgneuf/La Messinié	309		
	Limoilou	310		
	Loretteville/Neuchâtel	311		
	Montcalm	312		
	Rive-Sud	312		
	St-Émile/Lac-St-Charles	313		
	St-Jean-Baptiste	314		
	St-Jean-Baptiste	315		
	Sillery	316		
	Val-Bélair	318		
	Vanier	320		
	Vieux-Port/Champlain	321		
	Vieux-Québec/Haute-Ville	322		
	Banlieue et autres secteurs	323		
	Residences personnes retraitées	333		
	CHAMBRES et pensions	336		
	RECHERCHE	338		
	RECHERCHE	338		
	Amélioration et entretien des propriétés			
	Aménagement terrain	370		
	Chauffage/climatisation/ventilation	372		
	Décoration intérieure	374		
	Déménagement	376		
	Entrepreneurs	377		
	Entretien/entretien	378		
	Extériorisation	380		
	Maternité	382		
	Stages-formation	384		
	Systèmes d'alarme	386		
	Traitement d'eau	388		
	MAZAR et SERVICES	390-627		
	Marchandises diverses			
	Accessoires de parfums	395		
	Alimentation/aliments naturels	397		
	Aménagement/appareils ménagers	399		
	Animaux	400		
	Antiquités	403		
	Appareils orthopédiques	404		
	Arts	407		
	Bois de chauffage	410		
	Cabarets	411		
	Calculatrices	412		
	Coût du bébé	413		
	Equip. de bureau, commerce	420		
	Et restaurant	422		
	Foyers/poêles à bois	423		
	Généralistes	425		
	Machines à coudre	427		
	Marchandises diverses	428		
	Marchandises en gros	430		
	Marché aux puces	432		
	Verre de garage	436		
	Neuf	438		
	Ordinateurs/Internet	440		
	Électronique	441		
	Outils/Machinerie	442		
	Papiers et accessoires	443		
	Photographie	444		
	Souffleuses-tondeuses	448		
	Système de son/télévision	449		
	Tableaux encadrés	450		
	Tapis-carrelages	452		
	Vêtements	457		
	Vélos	458		
	RECHERCHE/ECHANGE MARCHANDISES	459		
	Loisirs			
	Articles de conditionnement	461		
	physique	462		
	Bicyclettes	463		
	Camping	463		
	Chasse/pêche	464		
	Jeux/jouets	465		
	Livres/revues/magazines	466		
	VEHICULES	948-988		
	Services à l'auto	948		
	Le Supermarché de l'auto usagé			
	Volkswagen 1995 et moins	949		
	Volkswagen 2000 à 6999\$	950		
	Volkswagen 7000\$ à 11999\$	951		
	Volkswagen 12000\$ à 16999\$	952		
	Volkswagen de 17000\$ et plus	953		
	Volkswagen sport et anciennes	956		
	Volkswagen services connexes	958		
	Camionnettes/utilitaires	960		
	de - 6999\$	961		
	de 7000\$ à 11999\$	962		
	de 12000\$ à 16999\$	963		
	de 17000\$ et +	965		
	Camions à vendre	966		
	Véhicules récréatifs et autres			
	Autres à louer	967		
	Garage à vendre	968		
	Avions	969		
	Garages/stat. à louer/entreposage	970		
	Pièces de véhicules/accessoires/remorques	971		
	Reparation/entretien/dépannage	972		
	Camions à louer	973		
	Motocyclettes	975		
	Motocyclettes	977		
	Raquettes/tennis-raquettes	982		
	motorisées	984		
	Véhicules tout-terrain	986		
	Yachts et bateaux	986		
	Équipement de ferme	987		
	Machinerie	988		
	RECHERCHE/ECHANGE	989		

PREMIERE ANNONCE, ORSAINVILLE
4425 Des Lieres, joli bungalow 25 x 40, 3 chambres, salle lavage, rez-de-chaussée, 2 salles de bains complètes, plusieurs rénovations, près écoles primaire et secondaire. **Téléphoner avant qu'il ne soit trop tard!**
LINE LEPAGE 627-3120
RE/MAX Capitale courtier immobilier

À VENDRE
105 Condominiums
• À QUÉBEC. Splendide condo de 1260' ca., au dernier étage (5e), vue spectaculaire, ascenseur, terrasse, cour int., climatiseur, coin jardin. Il a tout pour vous plaire, 219 000 \$.
• À 2 PAS du Campanile, chaleureux condo rénové, au goût du jour, dernier étage (3e), ascenseur stationnement int., chûtes déchets, impeccable. Passez l'hiver en douceur, 149 000 \$.
Jean Guibault agent immobilier affilié La Capitale Signature 877-9685

MAISONS À VENDRE
100 Ancienne-Lorette
• MAJESTUEUX cottage 11 ans, garage double, 5 chambres, armoires ébène et planchers lattes, 3 salles d'eau, bureau entrée ind. sous-sol. Piscine. À voir 349 000 \$.
• SUPERBE cottage, avec garage, 2 ans, climatiseur, planchers bois, spa, sous-sol et terrassement finis avec soin, cabanon. Une perle 274 000 \$
Jean Guibault agent immobilier affilié La Capitale Signature 877-9685

MAISONS À VENDRE
101 Beauport
Argent à prêter
Occasions d'affaires
Prêts hypothécaires
Services financiers
RECHERCHE FINANCE

COURVILLE
Impeccable, très éclairé, aires ouvertes, pièces spacieuses, foyer, salle de bain, qualité supérieure, sous-sol fini, bel aménagement avec piscine, 165 000\$.

CHANTAL LAUZON
LAUZON & LAUZON
648-2359

MAISONS À VENDRE
102 Cap-Rouge Saint-Augustin
ST-AUGUSTIN, cottage 4 chambres, foyer, près école, libre rapidement.
www.baobabweb.com, 418-456-2251

MAISONS À VENDRE
103 Centre-Ville
À ST-ROCH, nouveau, beau cottage, 2 chambres + bouddoir, bois franc, électrique, foyer au salon, grande cour, 109 000\$ Faites vite!
LÉON PAGEAU 524-4441
Turmel & Associés inc. courtier immobilier

MAISONS À VENDRE
104 Charlesbourg
A CONSTRUIRE, secteurs Montagne des Roches et Bourg-Royal, maisons livrables juin 2005. Inf. Jean-Pierre Rioux 802-1273.
JUMÉLÉ neuf, terrain 5200 p.c. taxes incl., 125 000\$, 561-4133, 561-1604
Montage Des Roches, rue des Topazes.
À construire. Cottage + terrain + taxes à partir de 158 100\$. Occupation mai 05.
Mme Pauline Thériault 627-5145

CONDOS Square St-David, 31e rénové. Yvon Boucher, RE/MAX Référence 2000 courtier immobilier 666-5050.
4 CONDOS de 415 piéces, accès à 125 condos de moins de 5 ans, inventaire de 500 condos dans Québec-Métro.
D. Duell, courtier immobilier agréé 624-4444 www.courtierideal.qc.ca
FAUT VOIR! Luxueux 415 meublé ou non. Rue du Garbat, Québec 624-6850
GRAND 31^e meublé, Square St-David, Phase II, Beauport, 636-2191
LEBOURGNEUF, grand condo 414, garage int. Agents s'abstenent 623-8796
LORETTEVILLE nouveaux condos, grands 4 1/2 luxueux, à partir de 113 000\$, 1 115 pi ca., près de Bastien et prolongement de Du Vallon, piste cyclable, insonorisation supérieure, intercom, 4 côtés brique, 843-7033.

Directement sur le bord de la rivière
L'ANSE ST-CHARLES
CONDOS ET MAISONS DE VILLE
À PARTIR DE 100 000\$
LA NATURE AU CŒUR DE LA VILLE
• 2 et 3 chambres • Fenestration généreuse • Licence R.B.Q. 8005-5312-84
Bureau des ventes sur le site.
Ouvert tous les jours de 13 h à 17 h, sauf le vendredi. Accès Rue La Briquetière, coin 1^{er} Avenue - 9 Rue à l'est du parc Cartier-Grébois.
QUESTCO 418.801.9706

Retrouvez toutes les petites annonces du Soleil au 844-4444.com

098-388

IMMOBILIER

105 **Condominiums**

LOUISBOURG, 4^{1/2}, 1070' ca., face aux Plaines, rénové, 2 chambres, 2 salles de bains, 2 stationnements, rangement, piscine, 682-0353

MAISON DE VILLE neuve, vue rivière St-Charles, stationnement intérieur 180 000\$ tout inclus 564-8222

MERICI, fleuve à l'année, rénové, 2 terrasses, 1045 p.c., 1-2 chambres garage int., piscine; 295 000\$. 657-0747 oxygene747@hotmail.com

MONTCALM: grand 6^{1/2} bois franc, balcon, stationnement; 686-1853

MERICI, bloc 18, côté nord-ouest, verrière, 970 p.c., 3^{1/2} garage int., piscine chauffée, 159 000\$. 952-5773

MONTAGNE des Roches, grand 3^{1/2}, bois franc, céramique, foyer, bain tourbillon, piscine, 105 500 \$, 952-0565

MONTCALM

Copropriétés indivise 830 de Lévis, 8 grands 2 chambres tout rénovés, plafonds hauts, bois franc, cuisine marisier, salles bains luxueuses, balcon et stationnements. Faltes vite! De 129 000 \$ à 175 000 \$, 657-0317

MONTCALM

Choix de quelques co-propriétés rénovées, de 92 500 \$ à 246 000 \$ Yves Massicotte 683-9024, 687-3211 Re/Max 1er Choix courtier immobilier.

MONTCALM

condo indivise, 5^{1/2} rénové à neuf, 2 parkings, libre, 139 500 \$ (10 000 \$ sous évaluation) 576-2260

MONTCALM

Choix de quelques co-propriétés rénovées, de 92 500 \$ à 246 000 \$ Yves Massicotte 683-9024, 687-3211 Re/Max 1er Choix courtier immobilier.

MONTCALM

Choix de quelques co-propriétés rénovées, de 92 500 \$ à 246 000 \$ Yves Massicotte 683-9024, 687-3211 Re/Max 1er Choix courtier immobilier.

PRÉS UNIVERSITÉ

SUPERIEUR COPROPRIÉTÉ, RUE BÉNÉ-LEVESQUE, 4 CHAMBRES, PLANCHERS BOIS, STATIONNEMENT, 149 000\$. **CHANTAL LAUZON**

LAUZON & LAUZON

648-2359

ST-AMABLE, condo de luxe, 4^{1/2} tris ensoleillé, près Grand Théâtre 350 000 \$ 522-6574

STE-FOY, secteur Campanie, 2 chambres, très propre, lumineux, unité de coin, grande salle de bain + garage int., piscine, sept., 140 000\$. 658-9315

STE-FOY, 4^{1/2}, Jardins de Villers, ascenseur, piscine, parking int., balcon sur jardin côté O. Agents s'abstenir, 819-362-5470

MAISONS À VENDRE

108 **Lebourgneuf/Le Mesnil** **Charlesbourg Ouest**

COTTAGE neuf 3 chambres, bois franc, 156 800\$. Terrain, 7000 p.c. taxes inclus. Les Méridiens/René 262-3883 627-5145

LE MESNIL, jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer sur 3 étages, aucun voisin arrière, 139 900 \$ 621-5163

MAISONS À VENDRE

109 **Limoulois**

BUNGALOW avec piscine intérieure, 2994, av. Maifin, Québec, 661-1344

NOUVEAU

Directement au bord de la rivière et à proximité Parc Cartier Brébeuf, maison de ville 2 ou 3 chambres, garage intérieur, bois franc, fenestration généreuse. Pour rendez-vous : 801-9706

MAISONS À VENDRE

110 **Loretteville** **Neufchâtel**

MONTCHATEL, rue Bernard, maison modeste, cottage 3 chambres, vue sur ville, murs et aménagement en façade terminés, 146 900\$. Pour visite et info: 681-0133, libre imm.

NEUFCHATEL

Domaine Chauveau sur le Parc, magnifique cottage, 1 an, planches latées sur 2 étages, terrain paysager, 3 chambres, 3 1/2 au sous-sol, loué 5155, libre immédiatement.

GAËTANE TURGEON 687-3211 / 522-4600 Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

IMMEUBLES À VENDRE

159 **Limoulois**

VIEUX-LIMOULOIS

Nouveau, bien situé, 5 logements de 6 1/2 avec un espace pour bureaux de 3330 p.c., immeuble bien entretenu, 7 stationnements. À VOIR!

GAËTANE TURGEON 687-3211 / 522-4600 Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

MAISONS À VENDRE

111 **Montcalm**

3^{1/2} sur PÈRE-MARQUETTE rénové, ascenseur, buanderie aux étages, ensoleillé, libre imm. 527-4483

PRÉS Cartier et Grand Théâtre, beau 4 logements : 1 x 6 1/2, 2 x 5 1/2, 1 x 4 1/2 tous loués, coin, parking, 339 000 \$ Yves Massicotte 683-9024, 687-3211 Re/Max 1er Choix courtier immobilier.

MAISONS À VENDRE

161 **Montcalm**

3^{1/2} sur PÈRE-MARQUETTE rénové, ascenseur, buanderie aux étages, ensoleillé, libre imm. 527-4483

MAISONS À VENDRE

173 **Banlieue** **et autres secteurs**

MAISONS à partir de 91 000 \$, Terrains Rive-Sud 27 000 \$, Rive-Nord 32 000 \$ et +. Condos Denis 262-3162 627-5145

MAISONS À VENDRE

185 **Résidences** **personnes retraitées**

PERSONNES AGÉES NOUVEAUX 9 à 100 unités, tous secteurs. Daniel Côté courtier 660-2666.

MAISONS À VENDRE

112 **Rive-Sud**

74 000 \$ cottage 2 étages, terrain clôture, situé rue Principale à St-agapit, 888-3747.

MAISONS À VENDRE

116 **Sainte-Foy**

NOUVEAU, St-Yves, bungalow 27x44, rénové, cour intime, 229 000\$. Agents s'abstenir, 658-8001.

MAISONS À VENDRE

118 **Sillery**

MAISON partiellement rénovée, près services, 4 chambres, 1 salle bains, 2 salles d'eau, salon, salle à manger, cuisine, chambre froide, salle familiale sous-sol, 2 garde-robes sèche, chauffage huile /eau chaude. Ch. Gomin, 270 000 \$. Visite sur rendez-vous: (418) 527-9776.

MAISONS À VENDRE

154 **Charlesbourg**

48 LOGEMENTS LOUÉS À 100% ET QUELQUES 4 LOGEMENTS. D. Ouellet, courtier immobilier agréé 624-4444 www.courtierideal.qc.ca

AUTRES PROPRIÉTÉS

203 **Fermes**

STE-FOY, 1961 Rang St-Ange, belle grande ferme non exploitée, un mode de vie exceptionnel, site magnifique. Excellent placement, 395 000 \$. Jean Guilbault agent Immobilier affilié La Capitale Signature: 877-9685

AUTRES PROPRIÉTÉS

205 **Maisons de prestige** **domaines**

SITE unique en montagne, oasis de paix et confort sur 1 998 895 p.c., isolé, 15 km Aéroport de Qc 842-2372

AUTRES PROPRIÉTÉS

206 **Maisons mobiles** **et usinées**

14x70, Ste-Catherine, 12 000\$ pour bricoleur, 38 500\$, 808-1613, 847-2404

AUTRES PROPRIÉTÉS

208 **Terrains**

A 832-6123

ST-NICOLAS, plus que 5 nouveaux terrains avec vue sur la rivière Chaudière, secteur recherché, à partir de 95 000\$. Choix de votre constructeur

IMMEUBLES À VENDRE

173 **Banlieue** **et autres secteurs**

MAISONS à partir de 91 000 \$, Terrains Rive-Sud 27 000 \$, Rive-Nord 32 000 \$ et +. Condos Denis 262-3162 627-5145

IMMEUBLES À VENDRE

185 **Résidences** **personnes retraitées**

PERSONNES AGÉES NOUVEAUX 9 à 100 unités, tous secteurs. Daniel Côté courtier 660-2666.

AUTRES PROPRIÉTÉS

200 **Chalets/villégiature** **à vendre**

LAC ST-JOSEPH

432 Thomas Maher, maison récente, meublée, site recherché. 495 000\$. 44 Thomas Maher, maison récente, meublée, prestigieuse. 1, 100 000 \$ Terrain 100 x 500. 377 Thomas Maher, ruisseau, accès au lac. 85 000 \$

RECHERCHE propriété, entrée privée, façade sur le lac 150' et +

ACHAT - VENTE - ECHANGE 875-2519

AUTRES PROPRIÉTÉS

212 **Villégiature** **hors Québec**

A AIMER oceanfront, République à partir de 60 000 \$. (Guy) 563-8994

AU BORD DE MER: Florida, appartements, studios, condos, bons prix. 514-238-4192 ou 954-924-4881! Spécial sem. 24 janv./5 fév: 65\$/jour

HOLLYWOOD 4 personnes, mer, 3 sem., 19 fév au 12 mars, 800\$ sem. 653-5473

AUTRES PROPRIÉTÉS

201 **Chalets/villégiature** **à louer**

À Pat.-Riv.-St-Franç, maison à louer, 4 chambres, vue sur le fleuve, à 5 min. du massif, libre 18-19 fév., sem. de relâche, avr. et juill. 563-0793

À louer LO chalet, foyer, bord fleuve, 829-3672 membres.lycos.fr/lochalet

Au Bord Du Fleuve (Québec), studio journal/mois/100\$/jr. 418-658-4703 www.gitescanada.com/6275.html

MAISONS À VENDRE

118 **Sillery**

MAISON partiellement rénovée, près services, 4 chambres, 1 salle bains, 2 salles d'eau, salon, salle à manger, cuisine, chambre froide, salle familiale sous-sol, 2 garde-robes sèche, chauffage huile /eau chaude. Ch. Gomin, 270 000 \$. Visite sur rendez-vous: (418) 527-9776.

AUTRES PROPRIÉTÉS

203 **Fermes**

STE-FOY, 1961 Rang St-Ange, belle grande ferme non exploitée, un mode de vie exceptionnel, site magnifique. Excellent placement, 395 000 \$. Jean Guilbault agent Immobilier affilié La Capitale Signature: 877-9685

AUTRES PROPRIÉTÉS

205 **Maisons de prestige** **domaines**

SITE unique en montagne, oasis de paix et confort sur 1 998 895 p.c., isolé, 15 km Aéroport de Qc 842-2372

AUTRES PROPRIÉTÉS

206 **Maisons mobiles** **et usinées**

14x70, Ste-Catherine, 12 000\$ pour bricoleur, 38 500\$, 808-1613, 847-2404

AUTRES PROPRIÉTÉS

208 **Terrains**

A 832-6123

ST-NICOLAS, plus que 5 nouveaux terrains avec vue sur la rivière Chaudière, secteur recherché, à partir de 95 000\$. Choix de votre constructeur

IMMEUBLES À VENDRE

173 **Banlieue** **et autres secteurs**

MAISONS à partir de 91 000 \$, Terrains Rive-Sud 27 000 \$, Rive-Nord 32 000 \$ et +. Condos Denis 262-3162 627-5145

IMMEUBLES À VENDRE

185 **Résidences** **personnes retraitées**

PERSONNES AGÉES NOUVEAUX 9 à 100 unités, tous secteurs. Daniel Côté courtier 660-2666.

AUTRES PROPRIÉTÉS

200 **Chalets/villégiature** **à vendre**

LAC ST-JOSEPH

432 Thomas Maher, maison récente, meublée, site recherché. 495 000\$. 44 Thomas Maher, maison récente, meublée, prestigieuse. 1, 100 000 \$ Terrain 100 x 500. 377 Thomas Maher, ruisseau, accès au lac. 85 000 \$

RECHERCHE propriété, entrée privée, façade sur le lac 150' et +

ACHAT - VENTE - ECHANGE 875-2519

AUTRES PROPRIÉTÉS

212 **Villégiature** **hors Québec**

A AIMER oceanfront, République à partir de 60 000 \$. (Guy) 563-8994

AU BORD DE MER: Florida, appartements, studios, condos, bons prix. 514-238-4192 ou 954-924-4881! Spécial sem. 24 janv./5 fév: 65\$/jour

HOLLYWOOD 4 personnes, mer, 3 sem., 19 fév au 12 mars, 800\$ sem. 653-5473

AUTRES PROPRIÉTÉS

201 **Chalets/villégiature** **à louer**

À Pat.-Riv.-St-Franç, maison à louer, 4 chambres, vue sur le fleuve, à 5 min. du massif, libre 18-19 fév., sem. de relâche, avr. et juill. 563-0793

À louer LO chalet, foyer, bord fleuve, 829-3672 membres.lycos.fr/lochalet

Au Bord Du Fleuve (Québec), studio journal/mois/100\$/jr. 418-658-4703 www.gitescanada.com/6275.html

MAISONS À VENDRE

118 **Sillery**

MAISON partiellement rénovée, près services, 4 chambres, 1 salle bains, 2 salles d'eau, salon, salle à manger, cuisine, chambre froide, salle familiale sous-sol, 2 garde-robes sèche, chauffage huile /eau chaude. Ch. Gomin, 270 000 \$. Visite sur rendez-vous: (418) 527-9776.

A 653-7458

DUPONT

300 à 20 000 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

150 à 2000 p.c., près du centre ville: 125 p.c., a/c, chauffage et électricité inclus, stationnement, entrée privée, rénové en 2003, 2 salles de bain. 877-5252

A 5350 HENRI-BOURASSA

PRÉS AUTOROUTE DE LA CAPITALE

800 et 955' p.c., climatisé, tout inclus, très concurrentiel. 627-2052

A 955 DE BOURGOGNE

COIN QUATRE-BOURGEOIS

Très bien situé, 144 à 540 p.c., tout inclus, stationnements. 658-6322

À LOUER POUR PROFESSIONNEL

À l'étage, 1500 p.c.a. (divisé en bureaux), climatisés, volets, 12 fenêtres, 1000\$/mois. 687-2020

À LOUER SUR QUATRE-BOURGEOIS

Espaces à Bureaux, 826 pl. ca. au rue-de-chassée, 418-623-2972

À 692-6000, 800 à 3500 p.c. AMÉNAGÉS, HAUTE-VILLE

AV Maguire 530, 300, 250, 185 pl. ca., climatisé, stationnement, 839-7430

À VOIR, tout fenestré, montage 2500 p.c., stationnement, 651-9443

BUREAU À LOUER Charlesbourg, coin Henri-Bourassa et 80e Rue, 683-2404

CARREFOUR CHADVEAU, Vieux Lévis 300 pl. et + Girescom Gestion 686-3040

Centre de la technologie

1995 Jean-Talon Sud 1000 à 5000 pl. ca. 688-4169 poste 201

AUTRES PROPRIÉTÉS

205 **Maisons de prestige** **domaines**

SITE unique en montagne, oasis de paix et confort sur 1 998 895 p.c., isolé, 15 km Aéroport de Qc 842-2372

AUTRES PROPRIÉTÉS

206 **Maisons mobiles** **et usinées**

14x70, Ste-Catherine, 12 000\$ pour bricoleur, 38 500\$, 808-1613, 847-2404

AUTRES PROPRIÉTÉS

208 **Terrains**

A 832-6123

ST-NICOLAS, plus que 5 nouveaux terrains avec vue sur la rivière Chaudière, secteur recherché, à partir de 95 000\$. Choix de votre constructeur

IMMEUBLES À VENDRE

173 **Banlieue** **et autres secteurs**

MAISONS à partir de 91 000 \$, Terrains Rive-Sud 27 000 \$, Rive-Nord 32 000 \$ et +. Condos Denis 262-3162 627-5145

IMMEUBLES À VENDRE

185 **Résidences** **personnes retraitées**

PERSONNES AGÉES NOUVEAUX 9 à 100 unités, tous secteurs. Daniel Côté courtier 660-2666.

AUTRES PROPRIÉTÉS

200 **Chalets/villégiature** **à vendre**

LAC ST-JOSEPH

432 Thomas Maher, maison récente, meublée, site recherché. 495 000\$. 44 Thomas Maher, maison récente, meublée, prestigieuse. 1, 100 000 \$ Terrain 100 x 500. 377 Thomas Maher, ruisseau, accès au lac. 85 000 \$

RECHERCHE propriété, entrée privée, façade sur le lac 150' et +

ACHAT - VENTE - ECHANGE 875-2519

AUTRES PROPRIÉTÉS

212 **Villégiature** **hors Québec**

A AIMER oceanfront, République à partir de 60 000 \$. (Guy) 563-8994

AU BORD DE MER: Florida, appartements, studios, condos, bons prix. 514-238-4192 ou 954-924-4881! Spécial sem. 24 janv./5 fév: 65\$/jour

HOLLYWOOD 4 personnes, mer, 3 sem., 19 fév au 12 mars, 800\$ sem. 653-5473

AUTRES PROPRIÉTÉS

201 **Chalets/villégiature** **à louer**

À Pat.-Riv.-St-Franç, maison à louer, 4 chambres, vue sur le fleuve, à 5 min. du massif, libre 18-19 fév., sem. de relâche, avr. et juill. 563-0793

À louer LO chalet, foyer, bord fleuve, 829-3672 membres.lycos.fr/lochalet

Au Bord Du Fleuve (Québec), studio journal/mois/100\$/jr. 418-658-4703 www.gitescanada.com/6275.html

MAISONS À VENDRE

118 **Sillery**

MAISON partiellement rénovée, près services, 4 chambres, 1 salle bains, 2 salles d'eau, salon, salle à manger, cuisine, chambre froide, salle familiale sous-sol, 2 garde-robes sèche, chauffage huile /eau chaude. Ch. Gomin, 270 000 \$. Visite sur rendez-vous: (418) 527-9776.

A VIEUX-QUÉBEC: local commercial à louer: 682-6000

BAR SITUÉ SUR BORD DE LA MER, grand terrain, bon chiffres d'affaires, secteur acheminé par le tourisme, bâtiment et terrain 160 000\$. Cause retraite 418-364-6127

DESIREZ-VOUS augmenter vos revenus? Unionisation et vente de fournitures, clientèle établie, rentable. 655-9919

DEVENEZ votre propre patron, commerce à vendre, dépanneur avec résidence, station service, plusieurs services offerts. 819-583-4644

LAVE AUTO à vendre ou à échanger établi depuis 10 ans 956-8936

LA VOIR À VENDRE

Libre service, 36 machines, 6 distributions, équipements récents avec dépôt de nettoyage situé près des Halles de Ste-Foy, gestion facile. 687-2020

RÉGION RIVIÈRE-DU-LOUR, dépanneur et bouchère avec chiffre d'affaires de près de 1 million, incluant maison pour propriétaire occupé, très bonne rentabilité, prise de possession en janvier 2005

JACQUES CARON 838-1001 Trans-Action des 2 Rives Courtier Immobilier

RIVE-SUD, dépanneur avec libre-service, construction 1992, résidence incluse, plusieurs services (418)699-2239

VIEUX-QUÉBEC, belle confiserie à vendre, petits investissements, raison autres projets, 692-4295.

AUTRES PROPRIÉTÉS

205 **Maisons de prestige** **domaines**

SITE unique en montagne, oasis de paix et confort sur 1 998 895 p.c., isolé, 15 km Aéroport de Qc 842-2372

AUTRES PROPRIÉTÉS

206 **Maisons mobiles** **et usinées**

14x70, Ste-Catherine, 12 000\$ pour bricoleur, 38 500\$, 808-1613, 847-2404

AUTRES PROPRIÉTÉS

208 **Terrains**

A 832-6123

ST-NICOLAS, plus que 5 nouveaux terrains avec vue sur la rivière Chaudière, secteur recherché, à partir de 95 000\$. Choix de votre constructeur

IMMEUBLES À VENDRE

173 **Banlieue** **et autres secteurs**

MAISONS à partir de 91 000 \$, Terrains Rive-Sud 27 000 \$, Rive-Nord 32 000 \$ et +. Condos Denis 262-3162 627-5145

IMMEUBLES À VENDRE

185 **Résidences** **personnes retraitées**

PERSONNES AGÉES NOUVEAUX 9 à 100 unités, tous secteurs. Daniel Côté courtier 660-2666.

AUTRES PROPRIÉTÉS

200 **Chalets/villégiature** **à vendre**

LAC ST-JOSEPH

432 Thomas Maher, maison récente, meublée, site recherché. 495 000\$. 44 Thomas Maher, maison récente, meublée, prestigieuse. 1, 100 000 \$ Terrain 100 x 500. 377 Thomas Maher, ruisseau, accès au lac. 85 000 \$

RECHERCHE propriété, entrée privée, façade sur le lac 150' et +

ACHAT - VENTE - ECHANGE 875-2519

AUTRES PROPRIÉTÉS

212 **Villégiature** **hors Québec**

A AIMER oceanfront, République à partir de 60 000 \$. (Guy) 563-8994

AU BORD DE MER: Florida, appartements, studios, condos, bons prix. 514-238-4192 ou 954-924-4881! Spécial sem. 24 janv./5 fév: 65\$/jour

HOLLYWOOD 4 personnes, mer, 3 sem., 19 fév au 12 mars, 800\$ sem. 653-5473

AUTRES PROPRIÉTÉS

201 **Chalets/villégiature** **à louer**

À Pat.-Riv.-St-Franç, maison à louer, 4 chambres, vue sur le fleuve, à 5 min. du massif, libre 18-19 fév., sem. de relâche, avr. et juill. 563-0793

À louer LO chalet, foyer, bord fleuve, 829-3672 membres.lycos.fr/lochalet

Au Bord Du Fleuve (Québec), studio journal/mois/100\$/jr. 418-658-4703 www.gitescanada.com/6275.html

MAISONS À VENDRE

118 **Sillery**

MAISON partiellement rénovée, près services, 4 chambres, 1 salle bains, 2 salles d'eau, salon, salle à manger, cuisine, chambre froide, salle familiale sous-sol, 2 garde-robes sèche, chauffage huile /eau chaude. Ch. Gomin, 270 000 \$. Visite sur rendez-vous: (418) 527-9776.

A SILLERY, ch. St-Louis, près boul. Laurier, 2600 p.c., sous-sol, à louer pour entrapôt. 848-6576.

A VIEUX-QUÉBEC local commercial: 682-6000

AUTONOMIE Local à louer 1577, 3e Avenue, Limoulois 648-6480

BEAU LOCAL 2 grandes vitrines, 1400 p.c. divisible, 195\$/p.c. 314-796-0938

BEAUPORT: atelier-entrepôt, près autoroute 40, 3200 à 28 000 p.c., prix imbattables: 661-0858

LIMOULOIS, près de la 3e Avenue, 690\$/mois, chauffé, rénové, 654-3000

LOCAL commercial à Chamy, 800 p.c. et plus, 832-4116; après 17h: 832-0003

VIEUX QUÉBEC, 800 p.c., petit café, clé en main, 900\$/mois, 261-0653

AUTRES PROPRIÉTÉS

205 **Maisons de prestige** **domaines**

SITE unique en montagne, oasis de paix et confort sur 1 998 895 p.c., isolé, 15 km Aéroport de Qc 842-2372

AUTRES PROPRIÉTÉS

206 **Maisons mobiles** **et usinées**

14x70, Ste-Catherine, 12 000\$ pour bricoleur, 38 500\$, 808-1613, 847-2404

AUTRES PROPRIÉTÉS

208 **Terrains**

A 832-6123

ST-NICOLAS, plus que 5 nouveaux terrains avec vue sur la rivière Chaudière, secteur recherché, à partir de 95 000\$. Choix de votre constructeur

IMMEUBLES À VENDRE

173 **Banlieue** **et autres secteurs**

MAISONS à partir de 91 000 \$, Terrains Rive-Sud 27 000 \$, Rive-Nord 32 000 \$ et +. Condos Denis 262-3162 627-5145

IMMEUBLES À VENDRE

185 **Résidences** **personnes retraitées**

PERSONNES AGÉES NOUVEAUX 9 à 100 unités, tous secteurs. Daniel Côté courtier 660-2666.

098-388

IMMOBILIER

261

Montcalm

A accès Jardins de Coulonge

1 1/2 - 3 - 6 pièces

Dominant le fleuve, au cœur de Sillery, rénové, balcon, 682-5246.

A VOIR GRAND 5 1/2

Bois franc, ensoleillé, calme, cachet, rénové, pour 1^{er} fév., au coin Crémazie / Cartier, 575-9644.

A SUR René-Levesque près de Cartier, grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 750\$, libra. 692-0581

A VOIR JARDINS MÉRICI, grand 3 1/2, vue sur le fleuve, piscine chauffée, stationnement intérieur, libre. 688-6551

A 620 CHOUINARD 3 1/2 semi-meublé, stationnement, 527-5973

A 882-9656, 7 1/2, près Cartier, chauffé, eau chaude, bois, parking, 1300\$

A PRÈS de Cartier 2 1/2, 3 1/2, 1^{er} fév. Rénovés, bonne qualité, 692-3007.

A 2 pas Grand Théâtre, 3 1/2, parking, planchers bois, terrasse, juil. 647-2825

APR LE CLARIDGE 1 1/2 545\$, 2 1/2 675\$, 3 1/2 1200\$, 1 1/2 720\$, meublé, équipé. Chauffes, eau chaude, 529-5458

A HABITATS 435 - 440

NOUS VOUS PROPOSONS 2 1/2 - 3 1/2

PENTHOUSE - 16^e ÉTAGE Libre immédiatement Stationnement intérieur Piscine Dépanneur Salon de coiffure entrée sécurisée, Poss. d'appartement meublé à court terme

Informez-vous de nos promotions. www.capreit.net

527-4483

A 573-4144

LE MONTMORENCY

165 Grande-Allée Est

Portier, concierge résident, piscin, terrasse, stationnement. Près Plaines et rue Cartier.

Studio, 1, 2 et 3 chambres

Aussi disponibles présentement:

- SUPERBE grand 3 chambres, rénové, 14^e étage, vue Plaines et fleuve, 2 balcons, sud et ouest.
- 2 CHAMBRES, meublé de luxe, idéal pour gens d'affaires, 1760\$/mois
- LOCAL idéal pour coiffure.

www.bilodeauimmobilier.com

AU COEUR de St-Sacrement, grand 4 1/2, bois franc, ensoleillé, près autobus, avec stationnement, non-chauffé, non-éclairé, libre 1^{er} janvier 455-7862

CALIXA-LAVALLÉE, grand 6 1/2, 3 chambres, 500\$, 300-2881 ou 682-8292

2 ÉTAGES, très joli 8 1/2 Des Franciscains, ensoleillé, cachet, rénové, belles, tranquille, 1300\$ chauffé 683-6647

Grande-Allée, loft, meublé tout équipé, cachet, parking, 900\$ 688-1367

564-5570, 5 1/2 1200 \$, non chauffé, bois franc, rez-chaussée, 2 chambres, rénové, parking, libre 8555

4 1/2 1 chambre, rez-de-chaussée, mur de brique, 233 Des Franciscains, 730\$ tout compris, libre, 455-2253.

3 1/2, demi-sous-sol rénové, près de Cartier, tout inclus, 522-8230.

PIED-À-TERRER, 1 1/2, haute ville, chambre avec salle de bain, entrée privée, frigo, literie, t.v., 525\$/mois, 780-8100

PLAINES, Grand Théâtre, 1 1/2, 2 1/2, juil-let, bain, terrasse, tout inclus, 647-2825

ST-SACREMENT, grand 3 1/2 sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé, planchers bois, libre 4755, 527-5020.

ST-SACREMENT, 3 1/2 - 560\$, tout compris, 659-0138.

LE ST-LAURENT

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

- Spacieux • sécuritaires
- planchers parquetés
- piscine intérieure/sauna
- toit terrasse
- vue magnifique fleuve et plaines

250, Grande Allée O.

529-0089

Penthouse

Superbe, 16^e étage, 3000 pi ca, vue imprenable sur Québec et les Laurentides, luxueux, planchers de bois exotique, sécuritaire, tous les services incluant stationnement int.

527-4483

Montcalm

Magnifique et luxueux 7^e, occasion unique, design recherché, superbes boiserie, service de conciergerie, sécuritaire, tous les services incluant stationnement intérieur.

527-4483

LOGEMENTS À LOUER

262 Rive-Sud

A ST-RÉDEMPTEUR 3 1/2 rénové, libre CHARNY 2 1/2, 3 1/2, avril, 681-9362

A ALLER VOIR à St-Romuald, 3 1/2 - 4 1/2 juillet, secteur tranquille, 265-2842.

A 2 MIN. PONTS. Vue rivière, entrée privée, bois, 2 ou 4 chambres, 684-0016

CHARNY grand 4 1/2 style condo, grand de remise de 11'x27'; 2 min. des ponts. Libre 1^{er} avril. 6555, 880-0522

CHARNY 4 1/2 insonorisé, ascenseur, plancher bois franc, stationnement intérieur, 820\$, 839-6670

2 1/2 semi-meublé, maison privé, 350\$, St-Rédempteur 831-2307

ST-ROMUALD: maison ville neuve, sur 2 étages, 4 chambres, 2 salles bain, planchers bois, cabanon, près services, libre. Pour info: 575-9644.

ST-ROMUALD, près de ponts, 4 1/2, piscine, ascenseur, béton, libras imm., avril et juillet info. 834-2050 ou 264-7606.

LOGEMENTS À LOUER

263 St-Émile/Lac-St-Charles Stoneham/Lac-Beauport

STONEHAM duplex 4 1/2, neuf, en bordure du lac, chemin des Trois-Lacs 600\$, libre immédiatement 849-3560

TEWKESBURY près ponts de ski vue sur la montagne, au 251, rue Du Moulin, construction neuve, lattes, céramique, foyers, grand 4 1/2, Libre. 520-1023

LOGEMENTS À LOUER

264 Saint-Jean-Baptiste

3 1/2 SEMI-meublé, lav.-séch., murs brique, grande chambre, galerie, tranquille, ensoleillé, 510 \$, 628-6681

LOGEMENTS À LOUER

265 Saint-Sauveur

À LOUER, Limoulu, 3 1/2, 460\$, A St-Sauveur, 3 1/2, 410\$, 4 1/2 à 485\$, février, pas d'animaux: 648-9891

A 527-9170: 617, St-Bonaventure, février, 2 1/2 chauffé, 360 \$, rénové.

BEAU 3 1/2, non chauffé, non-éclairé, planchers céramique et bois franc, libre maintenant 4155, 522-8454

5 1/2, très propre, bois, balcon, entrée lav.-séch, personne tranquille, 550\$, 527-4170

4 1/2 sur 2 étages, libre, 480\$ non chauffé, rue St-Vallier 455-2253

3 1/2 rue St-Vallier, 350\$ par mois, non chauffé, 455-2254.

LOGEMENTS À LOUER

266 Sainte-Foy

A 2829, CH. ST-LOUIS, # 6 ANGLE RTE DE L'ÉGLISE TRÈS GRAND 4 1/2 RÉNOVÉ bois franc, clientèle choisie dernier étage, libre 650-3270, 871-9890

À LOUER, Limoulu, 3 1/2, 460\$, A St-Sauveur, 3 1/2, 410\$, 4 1/2 à 485\$, février, pas d'animaux: 648-9891

A 527-9170: 617, St-Bonaventure, février, 2 1/2 chauffé, 360 \$, rénové.

BEAU 3 1/2, non chauffé, non-éclairé, planchers céramique et bois franc, libre maintenant 4155, 522-8454

5 1/2, très propre, bois, balcon, entrée lav.-séch, personne tranquille, 550\$, 527-4170

4 1/2 sur 2 étages, libre, 480\$ non chauffé, rue St-Vallier 455-2253

3 1/2 rue St-Vallier, 350\$ par mois, non chauffé, 455-2254.

LOGEMENTS À LOUER

268 Sillery

A 2829, CH. ST-LOUIS, # 6 ANGLE RTE DE L'ÉGLISE TRÈS GRAND 4 1/2 RÉNOVÉ bois franc, clientèle choisie dernier étage, libre 650-3270, 871-9890

À ALLER VOIR, CONDOS NEUFS à louer 3 1/2 - 4 1/2, à partir 850\$. A pied université, promotion 5 1^{er} clients, 657-0389.

A louer, libre imm.: 3 1/2 vue magnifique, près services, université, cégep, piscine int. et sauna, 653-6161

A ALLER VOIR - style condo 3 1/2 - 4 1/2 libres, 1 1/2 à 5 1/2, juillet, secteur de choix, ascenseur, piscines: 265-2842

A ALLER VOIR 1 2 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, juillet, bois franc, piscine intérieure: 659-1102

A 850\$/mois pour 5 mois, grand 5 1/2, ascenseur, garage, piscine, 842-9986.

A 681-8585, 2 1/2 LIBRE, rénové, près centre d'achats, parking. A voir!

A 3053 LE CHASSEUR, 2 1/2, demi-sous-sol, 440\$ tout compris, juil. 650-6055

A NÉGOCIER, Urgent 4 1/2 garage, piscine, SPA, Libre, 980\$. 659-3455

A 569-1305, NORVÈGE, 4 1/2, imm. chauffé, eau chaude, rénové, 650 \$

LOGEMENTS À LOUER

268 Sillery

A accès Jardins de Coulonge

Dominant le fleuve, au cœur de Sillery, rénové, balcon, 682-5246.

À SILLERY PLAZA

3 1/2 - 4 1/2 - 6 1/2 RÉNOVÉS

Vue fleuve, immeuble en béton, ascenseur, sécuritaire, 659-4980

A 527-9170, non chauffé libre 4 1/2, 1/2 sous-sol 1350\$ William 660\$ réduction 655

BEAU grand 4 1/2, semi-meublé, bois franc, chauffé, eau chaude, libre fév. 1872 boul. Laurier. 575-9899

BEAU 3 1/2 MEUBLE, équipé A à Z, court ou long terme, non fumeur, 825\$, 653-4877

4 1/2 LIBRE TEMPORAIREMENT jusqu'au 28 juin 550\$, chauffé, éclairé, 951-3982.

JARDINS DE COULONGE, cessation de bail, libre, rénové, vue fleuve, prix réduit, 1350\$ à 1095\$ Pour voir! 688-8447

LIBRE 1^{er} avril, superbe 5 1/2, lumineux, calme, vue sur fleuve, 1069\$ 527-9065

3 1/2 MEUBLE ÉQUIPÉ DE A À Z, court ou moyen terme, parking: 681-1834

PRÈS de Holland, 3 1/2 chauffé, éclairé, 1 1/2 sous-sol, près des services, 956-8836

PRÈS Université 2 1/2 bois franc, ensoleillé, tout compris, 525\$, 658-6183

LOGEMENTS À LOUER

269 Val-Bélair

5 1/2, NEUFS, style condo, avril-mai 845-2769/683-0186 www.mica.qc.ca

LOGEMENTS À LOUER

270 Vanier

A ALLER VOIR 4 1/2, libre, 4 1/2 - 5 1/2 juillet, immeuble récent 262-4014.

A VOIR: 4 1/2 juillet, style condo, ascenseur, intercom, piscine, 683-4696.

2848 LAPRADE, grand 4 1/2, 1^{er} avril, près Hôpital Laval, 656-9227

LE ST-LOUIS, luxueux 4 1/2: neuf, libres imm. ET 3 1/2 mars. 871-9148

4 1/2 LIBRE, boul. Neilson, tout compris, 651-5536, 652-8086

À 652-3409

4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, propres, calme, bien situés, balcon. À partir 1^{er} fév.

PL. PHILIPPE: libre 5 1/2 830\$ - 5 1/2 900\$, chauffé, stationnement, 655-0138

ROUQUENTON: libre 4 1/2 680\$, Janvier 5 1/2 780\$: tout compris: 655-0138

4 1/2 SPECIAL, secteur tranquille, haut gamme, voisin Campanie, ascenseur, piscine ext., parking int., libre 1^{er} mai, 908 \$, près 20^e ou fins sem, 650-2079.

STE-FOY, secteur de choix, 5 1/2, foyer, luxueux, 1750 \$/ca, 1295 \$ - 570-8818

À 651-3863

2 1/2 3 1/2 4 1/2 libres, impeccable, piscine

- Site de rêve, 2 1/2 à 4 1/2
- Tout inclus, intercom, piscine
- Superbes, 652-8481
- À venir voir, 650-9582
- 2 1/2 - 5 1/2, garage, services
- Bien situés, rénovés, béton

TOURS de la Pointe, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, libres immédiatement, février, mars, avril, tout inclus, insonorisés, tout béton, parking intérieur, 653-4100

PLACE ROYALE

Grand 4 1/2 sur 2 niveaux, planchers bois, bien éclairé, salle d'eau, foyer, non chauffé, pas d'animaux, pas de stationnement, libre imm., 8155

SODEC 643-2581

de 9h à 12h et de 13h à 16h

PLACE ROYALE, beau studio, meublé impeccable, libre. 650-3605

379 RUE CHAMPLAIN, 3 1/2, vue fleuve, brique, bois, 575\$, plus hydro, 564-1437

LOGEMENTS À LOUER

272 Vieux-Québec Haute-Ville

BEAU 2 1/2, chauffé, éclairé, tout équipé, câble, non chauffé, non éclairé, tout équipé, 650\$, 527-0867

BEAU 3 1/2 avec cachet, 3 niveaux, mezzanine, non fumeur: 828-2842

CONFORTABLE 2 1/2, 3 1/2, meublé de A à Z, 600\$ et plus 881-1660.

1 1/2 semi-meublé, bien situé, tranquille; info 692-4420.

4 1/2 RÉNOVÉ, non chauffé, non éclairé, balcon, libre, 950\$, Alain 953-7027

LOCAL, 800 p.c., petit café, clé en main, 900\$/mois, 261-0653

LUXUEUX • COURTE ou LONGUE DURÉE

App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac, 561-8859

2 PIÈCES, mur brique, planchers pin, vue tranquille, idéal pour étudiant: 692-0827 après 18h

PROMOTION 1 1/2, 2 1/2 meublés, Janv. gratuits. Références: 316, 692-3007.

STUDIO, semi-meublé, chauffé, éclairé, plancher de bois murs brique, cachet, vue sur ville, 485\$, 692-3078

LOGEMENTS À LOUER

268 Sillery

A accès Jardins de Coulonge

Dominant le fleuve, au cœur de Sillery, rénové, balcon, 682-5246.

La Volière et ses jardins

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Penthouse

Immeuble de prestige, logement témoin à visiter.

657-8818

LOGEMENTS À LOUER

268 Sillery

A accès Jardins de Coulonge

Dominant le fleuve, au cœur de Sillery, rénové, balcon, 682-5246.

À SILLERY PLAZA

3 1/2 - 4 1/2 - 6 1/2 RÉNOVÉS

Vue fleuve, immeuble en béton, ascenseur, sécuritaire, 659-4980

A 527-9170, non chauffé libre 4 1/2, 1/2 sous-sol 1350\$ William 660\$ réduction 655

BEAU grand 4 1/2, semi-meublé, bois franc, chauffé, eau chaude, libre fév. 1872 boul. Laurier. 575-9899

BEAU 3 1/2 MEUBLE, équipé A à Z, court ou long terme, non fumeur, 825\$, 653-4877

4 1/2 LIBRE TEMPORAIREMENT jusqu'au 28 juin 550\$, chauffé, éclairé, 951-3982.

JARDINS DE COULONGE, cessation de bail, libre, rénové, vue fleuve, prix réduit, 1350\$ à 1095\$ Pour voir! 688-8447

LIBRE 1^{er} avril, superbe 5 1/2, lumineux, calme, vue sur fleuve, 1069\$ 527-9065

3 1/2 MEUBLE ÉQUIPÉ DE A À Z, court ou moyen terme, parking: 681-1834

PRÈS de Holland, 3 1/2 chauffé, éclairé, 1 1/2 sous-sol, près des services, 956-8836

PRÈS Université 2 1/2 bois franc, ensoleillé, tout compris, 525\$, 658-6183

LOGEMENTS À LOUER

268 Sillery

A accès Jardins de Coulonge

Dominant le fleuve, au cœur de Sillery, rénové, balcon, 682-5246.

À SILLERY PLAZA

3 1/2 - 4 1/2 - 6 1/2 RÉNOVÉS

Vue fleuve, immeuble en béton, ascenseur, sécuritaire, 659-4980

A 527-9170, non chauffé libre 4 1/2, 1/2 sous-sol 1350\$ William 660\$ réduction 655

BEAU grand 4 1/2, semi-meublé, bois franc, chauffé, eau chaude, libre fév. 1872 boul. Laurier. 575-9899

BEAU 3 1/2 MEUBLE, équipé A à Z, court ou long terme, non fumeur, 825\$, 653-4877

4 1/2 LIBRE TEMPORAIREMENT jusqu'au 28 juin 550\$, chauffé, éclairé, 951-3982.

JARDINS DE COULONGE, cessation de bail, libre, rénové, vue fleuve, prix réduit, 1350\$ à 1095\$ Pour voir! 688-8447

LIBRE 1^{er} avril, superbe 5 1/2, lumineux, calme, vue sur fleuve, 1069\$ 527-9065

3 1/2 MEUBLE ÉQUIPÉ DE A À Z, court ou moyen terme, parking: 681-1834

PRÈS de Holland, 3 1/2 chauffé, éclairé, 1 1/2 sous-sol, près des services, 956-8836

PRÈS Université 2 1/2 bois franc, ensoleillé, tout compris, 525\$, 658-6183

LOGEMENTS À LOUER

269 Val-Bélair

5 1/2, NEUFS, style condo, avril-mai 845-2769/683-0186 www.mica.qc.ca

LOGEMENTS À LOUER

270 Vanier

A ALLER VOIR 4 1/2, libre, 4 1/2 - 5 1/2 juillet, immeuble récent 262-4014.

A VOIR: 4 1/2 juillet, style condo, ascenseur, intercom, piscine, 683-4696.

5805 À VOIR, très beau 3 1/2, frais peint, parking, 1^{er} mars, 687-1331

À ALLER VOIR: 5 1/2 libre, 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 juil., près services, tout inclus, 262-5617.

JULIET, LUXUEUX 4 1/2, style condo, planchers béton, 683-9301.

LOGEMENTS À LOUER

271 Vieux-Port Champlain

À ST-PAUL, charmant 3 1/2, meublé, équipé, impeccable, garage, non fumeur, 528-2842

PLACE ROYALE

Grand 4 1/2 sur 2 niveaux, planchers bois, bien éclairé, salle d'eau, foyer, non chauffé, pas d'animaux, pas de stationnement, libre imm., 8155

SODEC 643-2581

de 9h à 12h et de 13h à 16h

PLACE ROYALE, beau studio, meublé impeccable, libre. 650-3605

379 RUE CHAMPLAIN, 3 1/2, vue fleuve, brique, bois, 575\$, plus hydro, 564-1437

LOGEMENTS À LOUER

272 Vieux-Québec Haute-Ville

BEAU 2 1/2, chauffé, éclairé, tout équipé, câble, non chauffé, non éclairé, tout équipé, 650\$, 527-0867

BEAU 3 1/2 avec cachet, 3 niveaux, mezzanine, non fumeur: 828-2842

CONFORTABLE 2 1/2, 3 1/2, meublé de A à Z, 600\$ et plus 881-1660.

1 1/2 semi-meublé, bien situé, tranquille; info 692-4420.

4 1/2 RÉNOVÉ, non chauffé, non éclairé, balcon, libre, 950\$, Alain 953-7027

LOCAL, 800 p.c., petit café, clé en main, 900\$/mois, 261-0653

LUXUEUX • COURTE ou LONGUE DURÉE

App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac, 561-8859

2 PIÈCES, mur brique, planchers pin, vue tranquille, idéal pour étudiant: 692-0827 après 18h

PROMOTION 1 1/2, 2 1/2 meublés, Janv. gratuits. Références: 316, 692-3007.

STUDIO, semi-meublé, chauffé, éclairé, plancher de bois murs brique, cachet, vue sur ville, 485\$, 692-3078

LOGEMENTS À LOUER

272 Vieux-Québec Haute-Ville

BEAU 2 1/2, chauffé, éclairé, tout équipé, câble, non chauffé, non éclairé, tout équipé, 650\$, 527-0867

BEAU 3 1/2 avec cachet, 3 niveaux, mezzanine, non fumeur: 828-2842

CONFORTABLE 2 1/2, 3 1/2, meublé de A à Z, 600\$ et plus 881-1660.

1 1/2 semi-meublé, bien situé, tranquille; info 692-4420.

4 1/2 RÉNOVÉ, non chauffé, non éclairé, balcon, libre, 950\$, Alain 953-7027

LOCAL, 800 p.c., petit café, clé en main, 900\$/mois, 261-0653

LUXUEUX • COURTE ou LONGUE DURÉE

App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac, 561-8859

2 PIÈCES, mur brique, planchers pin, vue tranquille, idéal pour étudiant: 692-0827 après 18h

PROMOTION 1 1/2, 2 1/2 meublés, Janv. gratuits. Références: 316, 692-3007.

STUDIO, semi-meublé, chauffé, éclairé, plancher de bois murs brique, cachet, vue sur ville, 485\$, 692-3078

LOGEMENTS À LOUER

268 Sillery

A accès Jardins de Coulonge

Dominant le fleuve, au cœur de Sillery, rénové, balcon, 682-5246.

La Volière et ses jardins

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Penthouse

Immeuble de prestige, logement témoin à visiter.

657-8818

LOGEMENTS À LOUER

268 Sillery

A accès Jardins de Coulonge

Dominant le fleuve, au cœur de Sillery, rénové, balcon, 682-5246.

À SILLERY PLAZA

3 1/2 - 4 1/2 - 6 1/2 RÉNOVÉS

Vue fleuve, immeuble en béton, ascenseur, sécuritaire, 659-4980

A 527-9170, non chauffé libre 4 1/2, 1/2 sous-sol 1350\$ William 660\$ réduction 655

BEAU grand 4 1/2, semi-meublé, bois franc, chauffé, eau chaude, libre fév. 1872 boul. Laurier. 575-9899

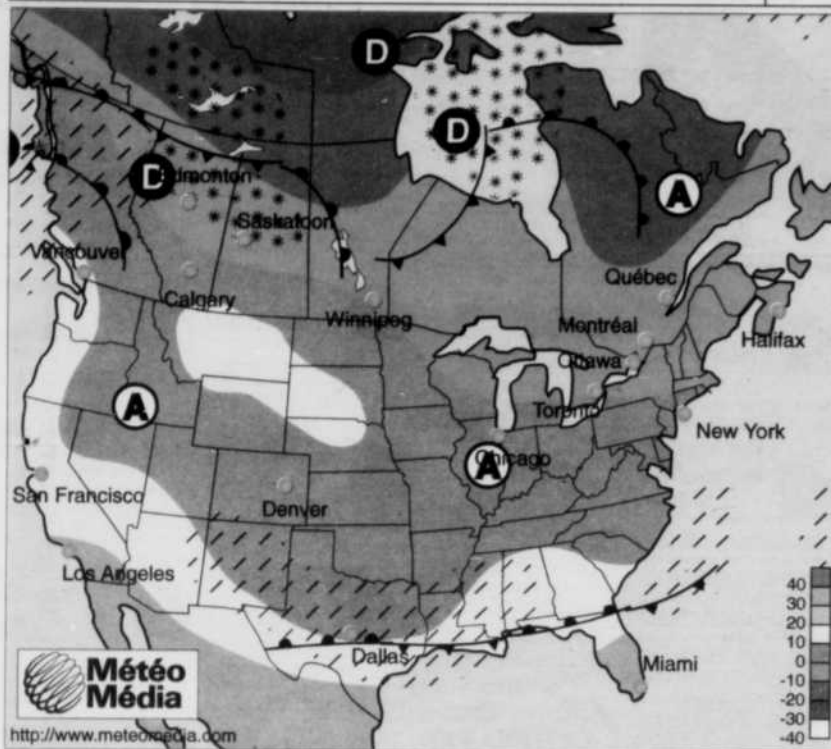
BEAU 3 1/2 MEUBLE, équipé A à Z, court ou long terme, non fumeur, 825\$, 653-4877

4 1/2 LIBRE TEMPORAIREMENT jusqu'au 28 juin 550\$, chauffé, éclairé, 951-3982.

JARDINS DE COULONGE, cessation de bail, libre, rénové, vue fleuve, prix réduit, 1350\$ à 1095\$ Pour voir! 688-8447

LIBRE 1^{er} avril, superbe 5 1/2, lumineux, calme, vue sur fleuve, 1069\$ 527-9065

3 1/2 MEUBLE ÉQUIPÉ DE A À Z, court ou moyen terme,



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé ..
Généralement dégagé en soirée, ciel variable au cours de la nuit.
Vents légers.
Max. -5. Facteur vent -9.
Min. -14.

Demain

Ciel variable.
Max. -4. Min. -12.

Jedi:

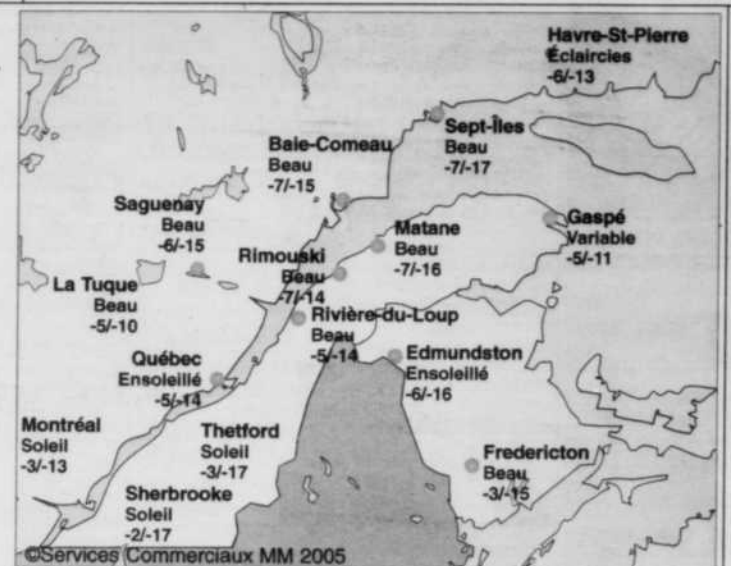
Ciel variable.
Max. -3. Min. -13.

Vendredi:

Nuageux avec averses de neige.
Max. -2. Min. -2.

Samedi:

1 à 3 cm de neige.
Max. 2. Min. -15.



Météo pour Montréal et les environs

Ensoleillé .. Vents légers. Max. -3. Min. -13.
Demain, passages nuageux. Max. -2. Min. -12.
Jedi, ciel variable. Max. -5. Min. -13.

Les marées (HNE)

Québec		Rimouski	
Aujourd'hui		Aujourd'hui	
B 5h15 0.4m	H 10h35 4.5m	B 0h05 1m	H 6h30 3.5m
B 17h45 0.5m	H 23h10 4.1m	B 12h45 1.3m	H 18h50 3.2m
Demain		Demain	
B 5h55 0.5m	H 11h30 4.5m	B 0h45 1.2m	H 7h20 3.6m
B 18h40 0.5m		B 13h50 1.3m	H 19h45 2.9m

Grondines		Sept-Îles	
Aujourd'hui		Aujourd'hui	
H 1h05 2.5m	B 9h05 0.7m	H 5h50 2.3m	B 12h10 0.7m
H 13h30 2.6m	B 21h40 0.8m	H 18h05 2.1m	
Demain		Demain	
H 1h55 2.2m	B 9h50 0.7m	B 0h15 0.6m	H 6h40 2.4m
H 14h25 2.5m	B 22h45 0.8m	B 13h15 0.8m	H 19h00 1.9m

AU PAYS

	AUJOURD'HUI
Calgary	Ensoleillé 10/0
Charlottetown	Beau -8/-11
Edmonton	Ensoleillé 6/-2
Frédéricton	Beau -3/-15
Halifax	Ensoleillé -2/-10
Iqaluit	Soleil -26/-27
Moncton	Beau -3/-13
Ottawa	Ensoleillé -2/-11
Régina	Ensoleillé -1/-10
Rouyn Noranda	Variable -3/-9
Saint-Jean	Beau -4/-7
Saskatoon	Beau -1/-10
Sudbury	Éclaircies -1/-7
Toronto	Ensoleillé -1/-9
Thunder Bay	Éclaircies 2/-3
Vancouver	Variable 10/7
Victoria	Éclaircies 10/7
Whitehorse	Ave neige -16/-22
Winnipeg	Beau -1/-10
Yellowknife	Éclaircies -16/-27

DANS LE MONDE

	AUJOURD'HUI
Amsterdam	Nuageux 6/3
Athènes	Variable 13/3
Beijing	Soleil -5/-8
Berlin	Pluie 3/1
Boston	Soleil 2/-5
Buenos Aires	Beau 13/13
Chicago	Beau 2/-3
Londres	Nuageux 11/10
Los Angeles	Soleil 23/10
Madrid	Soleil 12/0
Mexico	Soleil 22/6
Moscou	Faib neige -5/-6
New Delhi	Soleil 19/8
New York	Soleil 3/-4
Paris	Pluie 8/8
Philadelphie	Soleil 3/-6
Rio	Éclaircies 28/24
Rome	Nuageux 9/0
Tokyo	Pluie 7/4
Washington	Beau 3/-5

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI
Acapulco	Soleil 31/22
Bahamas	Variable 23/15
Barbade	Beau 28/22
Bermudes	Averses 17/15
Cancun	Soleil 31/19
Daytona Beach	Beau 19/12
Ft. Lauderdale	Variable 23/16
Honolulu	Averses 25/18
KeyWest	Soleil 23/17
La Havane	Beau 27/17
Las Vegas	Soleil 15/4
Miami	Variable 23/16
Montego Bay	Soleil 28/23
Myrtle Beach	Beau 9/0
Orlando	Beau 21/13
Palm Springs	Soleil 21/9
Puerto Plata	Soleil 30/19
Tallahassee	Averses 14/8
Tampa	Beau 22/12
W. Palm Beach	Beau 23/14

ALMANACH

Maximum hier	-6°
Minimum hier	-17.0°
Normale le jour	-7.9°
Normale la nuit	-17.9°
Record max.	4.2°/1988
Record min.	-33.3°/1962
Précipitation hier	0 cm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	
Indice UV: 1.4 (Bas)	
7h09	Durée du jour: 16h49
9h40	
Lune: lever pas coucher à 10h04	
fév 02	fév 08
fév 16	fév 24

Offrez-vous CHARLEVOIX cet HIVER

Grâce au ski alpin • ski de fond

MONT GRAND-FONDS

L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL

Courez la chance de gagner un **FORFAIT SKI & HÉBERGEMENT**

LES STUDIOS DU **DOMAINE Forget**

Le forfait comprend:
2 nuitées dans un appartement studio et billets de ski pour 2 personnes.

*certaines conditions s'appliquent

1-877-665-0095 www.montgrandfonds.com

Chiffres chanceux **2-4**

Pour participer, retrouvez dans votre **EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL** les deux chiffres chanceux publiés dans l'annonce ci-contre et téléphonez au **1 900 630-3000** avant 22h aujourd'hui. 50¢ par appel. Tirage le lendemain 10h. Les gagnants seront avisés par téléphone et devront se présenter à la réception du Soleil munis de leur copie gagnante numérotée du jour non altérée pour prendre possession de leur prix. Arrangements possibles pour les gagnants en région.

L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL

Vérifiez votre numéro, il pourrait être payant!

MR276631

Par usage de qualité, cet espace est réservé pour la publication LE SOLEIL